

\*\*\*\*\*  
**FORJADOS CERAMICOS PRETENSADOS**  
**GOLIAT**  
 Máxima resistencia-Minimo peso-Acabado de lujo-Montaje rápido  
 Calle Onda, 102 - Teléfono 52 08 52 VILLARREAL  
 \*\*\*\*\*

# SE CREAN 14 DELEGACIONES TERRITORIALES DEL MINISTERIO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO

Se remiten a las Cortes los proyectos de la Ley Orgánica de la defensa nacional y el de carreteras  
**CONSEJO DE MINISTROS EN EL PARDO BAJO LA PRESIDENCIA DEL CAUDILLO**

MADRID, 9 (Pyresa).— La nueva organización territorial del Ministerio de Planificación del Desarrollo, aprobada por un Decreto propuesto por el Ministro correspondiente, es uno de los acuerdos más destacados del Consejo de Ministros celebrado esta mañana en El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado. Por el mencionado Decreto se crean catorce delegaciones territoriales del citado Departamento.

En el capítulo de nombramientos figuran los de D. Nuño Aguirre de Cárcer y López de Sagredo, Director General de Europa; D. Luis Guillermo Perinat y Elio, Marqués de Campo Real y de Perinat, Director General de América del Norte y Extremo Oriente; D. Enrique Pérez-Hernández Moreno, Director General de Iberoamérica; D. Rafael Ferrer Sagreras, Director General de África, Próximo y Medio Oriente; D. Fernando Benito Mestre, Director General de Organizaciones y Conferencias Internacionales; D. Enrique Latorre de La Cruz, Director General de Cooperación Técnica Internacional; D. José Manuel de Abarca y Gofí, Director General de Asuntos Consulares; D. Miguel Solano Aza, Embajador Representante ante la Oficina de las Naciones Unidas y de las Organizaciones Internacionales; Teniente General D. Emilio Villacueva Quilis, Jefe del Estado Mayor Central; Teniente General D. Angel Campano López, Capitán General de la I Región Militar; Teniente General D. Jesús Olivares Luque, Capitán General de la VI Región Militar; D. Jaime Castro García, Presidente de la Audiencia Territorial de Albacete; y D. Juan Sánchez-Cortés y Dávila, Presidente del Consejo Superior de Hacienda Pública.

**RUEDA DE PRENSA**  
 En la habitual reunión del Ministro de Información y Tu-

rismo con los informadores, para ampliar la referencia de lo tratado en el Consejo —reunión que esta tarde se adelantó, a causa de la que poco después celebrarían los Ministros, bajo la presidencia del Almirante Carrero blanco— el Sr. Lilián y Zofío resaltó el acuerdo por el que el Gobierno remite a las Cortes el proyecto de Ley Orgánica de la Defensa Nacional, y el proyecto de Ley de Carreteras. Respecto al primero, el Sr. Lilián señaló que establece los

## PRESENTACION DE CREDENCIALES AL CAUDILLO



MADRID. — Un momento de la ceremonia de la presentación de credenciales a S. E. el Jefe del Estado por el nuevo Embajador de la República Árabe de Egipto en España, Sr. Hassan Serry Esmat. — (Foto Cifra Gráfica)

Pasa a la pág. 13

# Fructíferas conversaciones de Kissinger en Jordania

El Secretario de Estado norteamericano se trasladó a Irán donde fue recibido por el Sha

Japón no tiene el propósito de romper sus relaciones diplomáticas con Siria, pese a las presiones árabes

TEHERAN, 9 (Efe).— El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha llegado esta mañana a Teherán procedente de Riad, donde mantuvo conversaciones con su colega saudí Omar Sakaf y fue recibido en dos ocasiones por el rey Faisal.

Kissinger fue recibido en el aeropuerto de Teherán por el ministro iraní de Asuntos Exteriores Abbas Ali Jaltabari y el embajador estadounidense. En Teherán Kissinger mantendrá conversaciones con su colega iraní y con el sha del Irán.

### KISSINGER HACIA PAKISTAN

TEHERAN, 9 (Efe).— El Secretario norteamericano de Estado Henry Kissinger, ha salido hoy de Teherán después de haber realizado una breve visita durante la cual mantuvo conversaciones con el Sha Mohamed Reza Pahlevi. Kissinger se dirige a Islamabad, donde se entrevistará con el Primer Ministro pakistaní Zulkikar Ali Bhutto.

El Secretario de Estado norteamericano permanecerá unas catorce horas en Rawalpindi, antes de proseguir su viaje a Pekín, después de haber visitado varias capitales árabes en busca de un acuerdo de paz para Oriente Medio. Según se dice en la capital pakistaní, Kissinger se reunirá con Ali Bhutto, con quien proseguirá estudiando la crisis de Oriente

Pasa a la pág. 14

# Kissinger, enérgico con Israel

Con la amenaza de cortar los envíos de armas, ha obligado a Tel Aviv a buscar la paz

NUEVA YORK, 9 (Del correspondiente de Pyresa, Félix Ortega). Kissinger ha actuado enérgicamente, ayudando con los forceps de la amenaza del embargo de armas a Israel, a nacer la débil paz de Oriente Medio, sincronizada con acusaciones a Tel Aviv de responsabilidad en la crisis petrolera que padecen los Estados Unidos. La historia de las presiones norteamericanas, filtrada en Washington casi al tiempo del anuncio de paz, reafirma al sector que pensó desde un principio que un profes-

sional puro de la política, como el Secretario de Estado, no iba a tener demasiadas consideraciones con Israel, país al que advirtió que no iba a transigir ante la paz, antes incluso de ser confirmado en su cargo por el Congreso.

### POSICION INTRANSIGENTE

La historia tiene un nombre, además de Kissinger. Joseph Sisco, Secretario de Estado adjunto para cuestiones de Oriente Medio, se reunió con Golda Meir pocas horas antes de que Nixon se dirigiera a la nación sobre la crisis energética, manteniendo en la entrevista una posición dura, casi intransigente, al decir de fuentes en Washington, recordando a la Primer Ministro que Israel tenía una buena parte de responsabilidad en los sacrificios del norteamericano medio.

Kissinger ha conseguido lo que no logró Nixon, en su entrevista con la señora Meir, el Presidente no pudo obtener de ella apoyo a la propuesta norteamericana de establecer un corredor patrullado por las Naciones Unidas, para abastecer a las tropas egipcias en Sinaí. Sisco, con instrucciones de Kissinger, obtuvo la concesión, persuadiéndola también para que la cuestión de los prisioneros fue-

ra englobada por Israel en el mismo "paquete" que la del al-

Pasa a la pag. 15

## DIA DE LA BANDERITA



MADRID. — Se celebró el tradicional Día de la Banderita de la Cruz Roja. En los lugares más céntricos las mesas peticitorias estuvieron presididas por distinguidas damas. La esposa del Caudillo, Doña Carmen Polo de Franco, presidió la mesa instalada en la Avenida Reina Victoria en la llo, Doña Carmen Polo de Franco, que acudió a depositar su donativo. — (Foto Cifra Gráfica)

## Autorizada la exportación de Clementina de calibre 41 milímetros

VALENCIA, 9. (Pyresa). — El Comité de Gestión para la Exportación de Frutos Cítricos ha decidido autorizar a partir de las cero horas del próximo día once, la exportación de «clementinas» de calibre igual o superior a 41 mm. Por otra parte, y a partir de las cero horas del día 15 de este mes, quedarán abierta a la inspección de frutos cítricos de todas las procedencias las estaciones de camiones de Silla y Noain, así como los puertos de Bilbao y Pasajes. Por último se decidió que las frutas cítricas se inspeccionen en el centro de La Junquera, solamente los lunes y viernes de cada semana.

"magico vino de aguja" por fermentación natural para brindis de amistad

**PINORD**



# INFORMACION DE LA CIUDAD



ayer en la ciudad



Sin novedades en el frente meteorológico, aunque cada día se nota más el fresco por la mañana y por la noche. Pero todavía sin ninguna salida de tono y todavía pudiendo dar el tiempo por muy bueno, con la claridad a las horas de sol y por lo que este templado ambiente a lo largo de ese tiempo.

Señalamos un creciente interés por la proximidad de las elecciones. Al fin y al cabo todos nos damos cuenta de que votar es un deber que constituye contribuir a llevar al Ayuntamiento un hombre que puede en un momento dado, con su iniciativa y su actitud, significar mucho en el futuro de la ciudad; y apoyar a un nuevo consejero local del Movimiento, llevar hasta la vida de la ciudad una nueva inquietud estimulante que indudablemente hace siempre mucha falta y la hace en Castellón, no hay duda.

Ayer visitó el Jefe Provincial y Gobernador Civil las obras del complejo polideportivo sindical, una gran obra para nuestra ciudad, que va en rápida marcha hacia su ejecución total, que se espera quede ultimada a principios del próximo año.

## Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Mañana domingo, día 11 del actual mes de noviembre, estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico: José Cortés García, Agencia Oficial Ford, Peligros, 23 y 25.

Taller eléctrico: Vicente Ferreres, Peligros, 23.

En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermanos Rodríguez», sito en Avda. del Puerto, portal 8 (frente a Gasolinera Monfort), tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

Servicio permanente de baterías: K. L. G., C. Moncada, 2.

NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.

## Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

SEGARRA, Mayor, 51.  
REBULLIDA, Enmedio, 16.  
BALTANAS, Rda. Mijares, 105.  
FIBLA, San Roque Chf. Bernat Artola.

## CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

ACIERTE CON EL NUEVO colowall®

## Relación de los ingresos recibidos en la suscripción nacional para ayuda de los damnificados de las inundaciones de Almería, Granada y Murcia

BANCO DE ESPAÑA	Ingresos Ptas.
D. Juan Segarra	500
D.ª Consolación Sáez	100
D.ª Concepción y D. José Eixau	250
D.ª Gracia Sancho	100
D.ª Humilde Muñoz	25
D.ª Carmen Tirado	100
D.ª Antonia Pitarch	100
Varios anónimos	875
D. Amado Amor	30
D.ª Consuelo Bou	25
D.ª Dolores Serrano	50
D.ª María Angeles Royo	500
D. Adolfo Vayá	100
D.ª Carmen Balaguer	100
D.ª Josefina Pallarés	50
Cerámica de Exportación	3.000
D. Rufino Ramos	200
<b>CRUZ ROJA ESPAÑOLA</b>	<b>1.000</b>
D. Joaquín Benlloch	
<b>LA VOZ DE CASTELLÓN</b>	
Una vecina de Castellón	100
Seis mujeres	450
D. José Martínez Fonfria	200
Anónimo	100
B. N. de Onda	100
Sres. Ulldemolins Miralles	200
<b>GOBIERNO CIVIL</b>	
Vecinos de Torreblanca	26.576
Ayuntamiento de Torreblanca	5.000
Ayuntamiento de Culla	1.000
Vecinos de Culla	2.500
Sres. de Soler	1.000
<b>TOTAL</b>	<b>44.331</b>
Suma anterior	264.901
<b>TOTAL</b>	<b>319.232</b>

NOTA ACLARATORIA: En la cantidad consignada en la relación de ayer bajo el epígrafe «Ayuntamiento Pueblo de Arenoso», corresponden la cantidad de mil pesetas al Ayuntamiento, y el resto a varios vecinos de dicha localidad. Sumando el total de la cantidades desglosadas en esta nota la cantidad total consignada ayer.



## OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

Boletín correspondiente al día 9 de noviembre de 1973.  
Temperatura mínima, 7,4 grados, a las 6 horas 30 minutos.  
Temperatura máxima, 18,6 grados a las 16 horas 30 minutos.  
Humedad relativa, 7 y 13 horas, 84 y 68 %, respectivamente.  
Insolación eficaz, 8 horas 15 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas, 37 kilómetros.  
Dirección dominante del viento, S.E.  
Presión atmosférica a las 19 horas, 770,5.  
Tendencia subiendo.

## NUEVO ENVIO DE AUXILIOS RECOGIDOS POR LA SECCION FEMENINA PARA LOS DAMNIFICADOS DEL SUDESTE

Las Delegaciones de la Sección Femenina y de la Juventud de Peñíscola han realizado un envío de ropas para los damnificados del Sudeste español, con el fin de remediar las necesidades más perentorias.

También la Sección Femenina de Torreblanca y vecindario ha hecho entrega en la Delegación Provincial de la Sección Femenina de Castellón de su aportación correspondiente para su posterior envío a las localidades afectadas por la tragedia, al igual que el Club Cristiano «Yudi» de nuestra capital.

## Tapizar su coche

Escoja la funda que desee para en 20 minutos la colocaremos  
Avda. Rey D. Jaime, 90  
(Frente Instituto). Téf. 21-64-52

## EL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL VISITÓ LAS OBRAS DEL COMPLEJO DEPORTIVO SINDICAL

Que se espera quede terminado en los primeros meses del próximo año



El Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Alzapurra, visitó ayer al mediodía el Complejo Polideportivo que construye la Obra Sindical Educación y Descanso en nuestra Ciudad.

A la una y media llegó acompañado del Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel; Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción; Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Albella, y de su Secretario Particular don Miguel González Taús. A la entrada de los terrenos le esperaban los Presidentes del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos, don Angel Mifsud, y de Empresarios don Vicente Farnós; Secretario Provincial de la Organización Sindical, don Silvestre Miranda; Delegado Provincial de Educa-

ción Física y Deportes, que también es miembro del Comité Ejecutivo Sindical, D. Guillermo Dauff; Directores de Secretariado señores, Llopis, Villalba y Ferrer Ripollés; todos los miembros del Ejecutivo Sindical y el personal técnico de la Obra Sindical del Hogar y de la de Educación y Descanso, señores Sanz, Vives, Aragón y Benet.

Durante la visita a las obras, el Arquitecto don Vicente Vives, de la Obra del Hogar, explicó las características de las instalaciones. Sucesivamente visitaron los vestuarios, la piscina, campo de fútbol, pista polideportiva, vestuarios para los equipos de fútbol, pista de canchales, pabellón polideportivo y, finalmente, ante los planos generales escuchó las explicaciones del Sr. Vives autor del proyecto, sobre lo que será en definitiva el magnífico Complejo Deportivo Sindical.

Terminada la visita se celebró un almuerzo de trabajo en el Parador de la Magdalena, del Sindicato de Transportes. Al final, el Delegado Provincial de la Organización Sindical pronunció unas palabras que primero fueron de saludo y luego para decir que el Comité Ejecutivo Sindical sabía que no era partidario de pronunciar palabras al final de una comida, pero consideraba un deber de cordialidad que le resultaba muy grato cumplir— agradecer al Jefe Provincial y Gobernador Civil, al Alcalde de la Ciudad y al Presidente de la Diputación la atención de visitar el Complejo Polideportivo de Educación y Descanso, y a Guillermo Dauff que nos acompaña. Porque en esta obra hemos puesto nuestras mejores ilusiones. Los problemas que han surgido se han resuelto y así estamos viendo como nuestros queridos trabajadores contarán con un complejo deportivo. Al propio tiempo significará una contribución al desarrollo y esplendor de la Provincia.

Con ello hemos cumplido los deseos del Gobernador Civil que, entre los objetivos que me ex-

puso al llegar a esta Provincia, figuraban este complejo deportivo y las viviendas en el Polígono Rafalafena. Gracias queridos amigos. Levanto mi copa con el deseo de que el 15 de febrero próximo este complejo sea una realidad. Fue muy aplaudido.

A estas palabras contestó el Jefe Provincial y Gobernador Civil, quien dijo, que tanto el Alcalde de la Ciudad, como el Presidente de la Diputación y yo hemos quedado muy complacidos, complacidos diría, por esta Ciudad Deportiva que la Organización Sindical va a poner al servicio de Castellón. La hemos recorrido detenidamente y creo que responde a las exigencias. Y me felicito porque la Organización Sindical construya estas instalaciones. Me place estar con vosotros y haber comprobado la marcha de las obras. Gracias a las palabras amables que me ha dirigido José Luis, el Delegado Provincial de la Organización Sindical. Es verdad que cuando me visitó fueron consignadas más la de construir el Complejo Polideportivo y las viviendas en el Polígono Rafalafena. Gracias por haberme complacido y con ello mucho más a Castellón y a su provincia. Ahí está el Complejo y ahí están las casas.

Yo agradezco —dijo en otro momento de su intervención— en nombre del pueblo de Castellón, esta obra llevada a cabo con ilusión y cariño.

Vivimos una época histórica muy importante. No hay duda, José Luis, que en esta época al frente de la Organización Sindical Provincial lo estás haciendo bien y la estás sirviendo con ilusión. Has sabido tomarle el pulso a la Provincia y llevarle los anhelos y realizaciones precisas.

Espero que Manolo Sanz y Vicente Vives vigilen la marcha de la obra para que mantenga el ritmo preciso y se concluya al tiempo prefijado. Fue muy aplaudido.

## CREDITOS DE 1.170.000 y 73.000 PESETAS A LAS SECCIONES DE CREDITO DE LA JANA Y GAIBIEL

El Sr. Presidente del Banco de Crédito Agrícola comunica al Gobierno Civil que por el Consejo del Citado Banco, se ha acordado conceder un préstamo de 1.170.000 pesetas, a la Sección de Crédito de La Jana y otro de 73.000 pesetas a la Sección de Crédito de Gaibiel.

## AZULEJEROS: INDUSTRIALES TRACTORES

Vendemos 2 PORSCHE 50 caballos; otras marcas. Pueden inspeccionar motor Porsche en Revisión en Talleres Levante.

✠

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña PÉPITA RUIZ BUESO DE SUCH

EN SU QUINTO ANIVERSARIO

R. I. P.

SU ESPOSO, HERMANA POLITICA, PRIMOS, SOBRINOS Y FAMILIARES, AGRADECEN UNA ORACION POR SU ALMA.

Castellón, 10 Noviembre de 1973.

✠

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña PILAR LOPEZ NICOLAS

QUE FALLECIO AYER EN NUESTRA CIUDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsolados: Esposo, don Vicente Sanchis Ortells; madre, doña Fuensanta Nicolás Soler; hermanos, don Jesús, don Saturnino y don José Manuel; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican una oración por el alma de la difunta, y ruegan la asistencia a las Exequias Fúnebres, que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY en la Catedral de Santa María, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 10 de noviembre de 1973

(No se invita particularmente)  
Domicilio de la finada: Calle Obispo Climent, núm. 1-1.º-2.º

✠

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Francisco Fuentes Canela

QUE FALLECIO AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus apenados: hijos, don Enrique, doña Adela, doña Milagros y doña Carmela; hijos políticos, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, sábado, día 10, a las NUEVE de la mañana en la Iglesia Parroquial de San José Obrero, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 10 de noviembre de 1973.

Domicilio del finado: Camino Viejo de Alcora, 10.  
(No se invita particularmente)

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plza. Clavé, 17-B-Tel. 213142



# Los problemas de Castellón y las Elecciones Municipales

Lo que algunos vecinos esperan del nuevo Ayuntamiento

**Una moderna estación de autobuses.- Supresión de los pasos a nivel.- Pequeñas obras muy importantes en varios sectores de Castellón.- Pavimentación y alumbrado en el enlace de los grupos periféricos con la ciudad**

ASI en vísperas ya de la jornada electoral local, en la que los castellonenses, como los vecinos de todas las ciudades y localidades de la nación van a votar de un lado sus nuevos Concejales y de otro los nuevos Concejales Locales del Movimiento, sobre los cuales en conjunto recae la responsabilidad de llevar a la vida local nuevas inquietudes y realizaciones, hemos querido acercarnos a unos cuantos castellonenses de distintos sectores de la capital, para pulsar el ambiente de interés que van produciendo las elecciones próximas y al mismo tiempo traer a nuestras co-

lumnas las impresiones sobre lo que estos castellonenses desearían que se hiciera en su ciudad o esperar que haga el Ayuntamiento después de su nueva renovación.

Como el lector verá, realmente existe un interés por lo local nunca desmentido y que en el caso de estos concejales a los que nos hemos acercado, se plantea con visiones muy certeras de lo que la ciudad necesita y los nuevos Concejales Locales y los nuevos Concejales tienen ocasión de plantear al incorporarse a sus puestos después de las elecciones.

po, porque hoy en día ya no puede admitirse ese número cada vez mayor de autobuses aparcados en la vía pública.

Y ya que hablamos de los autobuses, no estaría de más que se impulsara un horario más adecuado en las comunicaciones con los pueblos de la provincia, puesto que los que rigen actualmente, la verdad es que no parecen muy acertada, sobre todo de cara al comercio.

"Pero con todo —añadió—, lo primero que debe tenerse en cuenta es aquello que se refiere al urbanismo. En este aspecto es imprescindible evitar el menor descuido y, con una inquietud constante por hacer las cosas bien, conseguir esa ciudad agradable, cómoda y bonita que todos deseamos. Y procurar también una ordenación adecuada del tráfico, por que es evidente que Castellón no tiene grandes problemas de circulación, pero sin duda en este aspecto podrían

mejorarse muchas cosas con una adecuada reorganización.

Tampoco estaría de más —esto lo considero fundamental de cara al futuro de Castellón— una adecuada promoción y urbanización de la Playa del Pinar. Tenemos una playa magnífica, con unas posibilidades limitadas para su promoción turística, pero lo primero que se debe hacer es dotarla de toda clase de servicios y llevar adelante un buen plan de urbanización para garantizar un futuro sin los desastres urbanísticos que se pueden contemplar en otras playas ya promocionadas y en pleno auge turístico.

—En definitiva, ¿espera mucho del nuevo Ayuntamiento? —"Siempre cabe esperar lo máximo. Si quieren hacer cosas, tarea no les ha de faltar, por que en una ciudad siempre hay aspectos que se pueden mejorar. Se ha hecho mucho, pero queda también mucho por hacer".

**D.ª Vicenta Ripollés pide un paso elevado sobre la vía férrea**



**Francisco Chiva pide una estación de autobuses**



DON Francisco Chiva Sebastián, 31 años, casado, padre de una niña, propietario del establecimiento Optica Chiva, en la calle Enmedio.

—"Del Ayuntamiento —nos dijo— los vecinos siempre esperamos muchas cosas, sobre todo la realización de aquellas obras que más puedan contribuir a hacer de la nuestra una ciudad

agradable, bonita, cómoda... Lógicamente, estos son también los deseos de los Concejales, o deben serlo. Pero los vecinos siempre esperamos más..."

—Pero, en su opinión, ¿qué le gustaría que emprendiera el nuevo Ayuntamiento?

—"Una moderna estación de autobuses. La ciudad la está pidiendo desde hace mucho tiempo

que parece ya van a comenzar a construir. Será una mejora sensacional, porque actualmente es imposible encontrar un hueco en un amplio sector céntrico de la ciudad.

—¿Alguna otra mejora? —"Las carreteras de la playa, que están hechas un asco. De cara al turismo se debe procurar evitar estas deficiencias.

—¿Cree usted que el Ayuntamiento puede llevar adelante una buena labor? —"Yo creo que sí. Puede haber una mejora sensacional, porque actualmente es imposible encontrar un hueco en un amplio sector céntrico de la ciudad.

**LABORATORIO FARMACEUTICO de Barcelona necesita REPRESENTANTE**

a comisión. Escribir al número 30.751 CONSULTING, Balmes, 262, 4.º, 2.º, BARCELONA —6.

miento puede llevar adelante una buena labor? —"Yo creo que sí. Puede haber una mejora sensacional, porque actualmente es imposible encontrar un hueco en un amplio sector céntrico de la ciudad.

—¿Cree usted que el Ayuntamiento puede llevar adelante una buena labor? —"Yo creo que sí. Puede haber una mejora sensacional, porque actualmente es imposible encontrar un hueco en un amplio sector céntrico de la ciudad.

Pasa a la pág. 5

## JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO

NOTA

Con carácter meramente informativo se remitió a los vecinos de Castellón, relación de los candidatos a Concejales del Municipio para el día 13-11-73.

De la citada nota han sido excluidos don Alfredo Arnau Vicent y don Manuel Albiol Llorens, lo que se comunica al vecindario a los efectos de emisión del voto.

## JUNTA ELECTORAL LOCAL DEL MOVIMIENTO DE CASTELLON

**Aviso a los señores componentes de las mesas electorales**

Se advierte a los señores componentes de las mesas electorales que han de intervenir en la elección a concejales locales del Movimiento el próximo día 13, que la constitución de las mesas han de efectuarse y verificarse de las ocho a las nueve horas de la mañana, para que a las nueve en punto empiece la votación, que durará hasta las diecisiete horas en que se empezará el escrutinio y recuento de votos. En las carpetas de documentación de las mesas figuran detalladas instrucciones impresas sobre el desenvolvimiento burocrático de las actuaciones.

## SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la provincia. Destacamento de castellón. El día 7 de los corrientes se efectuaron 174 servicios y el día 8 114.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Doña ROSA TRAVER MOLINER**

(VIUDA DE JULIO SEGURA)

QUE FALLECIO A LAS 20 HORAS DEL DIA DE AYER, A LOS 86 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

**R. I. P.**

Sus apenados: Hijo, Julio; hija política, María Guinot; nietas, María Rosa e Inmaculada; sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, a las ONCE de la MANANA, en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón 10 de noviembre de 1973

(No se invita particularmente)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña PILAR LOPEZ NICOLAS**

QUE FALLECIO AYER, EN NUESTRA CIUDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

El Consejo de Administración de CID - HOTEL, S. A., al participar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican una oración por el alma de la difunta, y ruegan la asistencia a las Exequias Fúnebres, que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la Catedral de Santa María, HOY a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 10 de Noviembre de 1973.

(No se invita particularmente).

Domicilio de la finada: Calle Obispo Climent, n.º 1-1.º - 2.º



ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 4 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS-TELEFONO 220060. DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía y apertura de la emisión; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser...

MEDIODIA. - 12 El Angelus; 12:02 Cartelera de espectáculos; 12:04 Musical Castalia...

SOBREMESA. - 14 Epicentro; La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial...

TARDE. - 17:25 Antena deportiva; 17:35 Ritmo-Cris; 18:05 Desfile de intérpretes...

NOCHE. - 20 Santo Rosario; Dirigido por el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón...

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 8:02 Primera hora; 9 Mañana Popular...

SEGUNDO PROGRAMA: 12 Angelus; 12:03 Cita a las doce; 12:54 Cantando en Camp...

TERCER PROGRAMA: 16 Ritmo del trabajo; 17 La tarde gira; 18 Calidad Popular...

CUARTO PROGRAMA: 20 La zarzuela; 20:30 Radio Popular informal; 21:20 Deportes...

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL. - 730 Sintonía y apertura; 732 Buenos días con música y noticias...

SIN RECARGO GESTIONAMOS La publicación de estos anuncios. Tels. 223802-222880

VARIOS

(8894) MONCU Información alquiler, compra venta fincas, venta parcelas...

(9030) TODA CLASE DE REFORMAS en Albañilería...

VENTAS

(7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios...

(7605) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años...

(1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente...

(8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-Alquileres, Pisos, Fincas...

(8901) PROXIMA construcción pisos de lujo en Avda. Casalduch...

(9071) EN VALENCIA, Pintor Macia, 3, letra F, vendo dos pisos juntos...

(9118) SE VENDEN perros Dálmatas, pura raza...

(9122) SE VENDEN 210 ovejas preñadas y seis machos...

(9123) SE VENDE churrería Valenciana. Para Informes...

ALQUILERES

(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente...

(8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas...

(7604) NECESITAMOS URGENTEMENTE pisos en alquiler por un período de dos años...

(8430) NECESITAMOS PISOS en alquiler sin muebles...

(9050) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Jorge Juan...

(9104) ALQUILO PISO amueblado pequeño. R. Ramón Lull...

(9105) NECESITO PISO en alquiler, nuevo o seminuevo...

(9106) ALQUILO PISO amueblado pequeño. Razón: Tenerías...

(9111) SE ALQUILA piso amueblado para dos solteras...

(9118) MATRIMONIO JOVEN precisa piso moderno con o sin teléfono...

(9116) SE ALQUILA PISO amueblado económico. Razón: Avda. Alcora...

(9121) ENTRESUELO COMERCIAL alquilo o vendo económico...

(9076) SE NECESITAN chicas en Azulejos Gómez...

(9081) SE NECESITA niñera de 14 a 15 años...

(9094) IMPORTANTE empresa de ámbito regional necesita peones...

(9097) SE NECESITA muchacho de 14 años en adelante...

(8881) BALLESTAS JULTON precisa soldadores mecánicos...

(8591) SE NECESITAN dos operarios de 16 a 18 de años...

(8698) SE PRECISA joven dinámico. Sueldo y comisión...

(8841) CERRAJEROS Y SOLDADORES se precisan en Talleres...

(8938) SE NECESITAN chicos para lavado automático...

(8990) SE NECESITA chica o señora para faenas de casa...

(9040) TIEMPO ES DINERO. Proveedor horas libres...

(9041) VOLQUETES IBANEZ precisa dos mecánicos-soldadores...

(9042) SE NECESITAN aprendices ambos sexos para industria textil...

(9045) SE NECESITAN CHICAS 14 a 18 años para fábrica de hilados...

(9046) FABRICA DE AZULEJOS INCA S. L. precisa mecánicos...

(9048) VEHICULOS PROCEDENTES de cambios. Todas las marcas...

(9025) VENDO R-8 buen estado de particular a particular...

(9047) TALLERES ESCUDER. Seat 1500 CS, bifaro, magnifico...

(9076) SE NECESITAN chicas en Azulejos Gómez...

(9081) SE NECESITA niñera de 14 a 15 años...

(9094) IMPORTANTE empresa de ámbito regional necesita peones...

(9097) SE NECESITA muchacho de 14 años en adelante...

(9100) MATRIMONIO CON dos niños necesita chica de 15 a 17 años...

(8698) SE PRECISA joven dinámico. Sueldo y comisión...

(8841) CERRAJEROS Y SOLDADORES se precisan en Talleres...

(8938) SE NECESITAN chicos para lavado automático...

(8990) SE NECESITA chica o señora para faenas de casa...

(7941) DKW OCASIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas...

(8376) AUTOMOVILES CASTALIA. Compra coches usados...

(8663) AUTOMOVILES MIJARES. Rda. Mijares, 45. Teléfono 21-42-10...

(8745) VENDO 850 BUEN ESTADO. Facilidades. Teléfono 22-12-23...

(8948) VEHICULOS PROCEDENTES de cambios. Todas las marcas...

(9025) VENDO R-8 buen estado de particular a particular...

(9047) TALLERES ESCUDER. Seat 1500 CS, bifaro, magnifico...

(9076) SE NECESITAN chicas en Azulejos Gómez...

(9081) SE NECESITA niñera de 14 a 15 años...

(9094) IMPORTANTE empresa de ámbito regional necesita peones...

(9097) SE NECESITA muchacho de 14 años en adelante...

(9100) MATRIMONIO CON dos niños necesita chica de 15 a 17 años...

(8698) SE PRECISA joven dinámico. Sueldo y comisión...

(8841) CERRAJEROS Y SOLDADORES se precisan en Talleres...

(8938) SE NECESITAN chicos para lavado automático...

(8990) SE NECESITA chica o señora para faenas de casa...

(9092) VENDEMOS AUTOMOVILES procedentes de cambios en magnifico estado...

(9099) COMPRO COCHE matrícula CS, de particular, pago bien...

(9110) COMERCIAL J. B. compraventa de automóviles todas marcas...

(8745) VENDO 850 BUEN ESTADO. Facilidades. Teléfono 22-12-23...

ENSEÑANZA

(8974) DOY CLASES particulares de E. G. B., 4º y 5º Bachillerato...

(9083) SE DAN clases de guitarra. Avda. Capuchinos 25 2º 1º...

(9107) DIPLOMADA EXTRANJERO, daría clases Inglés, Francés, particulares, equipo...

(9112) NECESITO profesor de inglés. Razón Buenavista, 24-7º derecha...

TRASPASOS

(9102) SE TRASPASA local comercial de 130 m² céntrico...

HUESPEDES

(9060) PISO PARTICULAR cede pensión completa o solo dormir...

MARZA, S. L. SERVICIO OFICIAL FIAT-SEAT

Mecánicos de Primera y Segunda Chapistas

Sueldo a convenir según aptitudes. Los interesados pueden presentarse en Orfebres Santalucia...



PRIMERA CADENA 21:00 SEMANAL INFORMATIVO 22:00 BALLET, ANTOLOGIA 23:00 KUNG-FU

SEGUNDA CADENA 18:30 Carta ed ajuste. Fantasia de zarzuelas. 18:55 Presentación y avances...

ELECTRODOMESTICOS

Electrocris, S.L. Trinidad, 69. Tel. 22 56 32. CASTELLON

VIVEROS DE ALMENDROS

VARIEDADES AMERICANAS DE GRAN RENDIMIENTO Y RESISTENCIA AL FRIO

Soliciten información a: VIVEROS CATALUÑA, S. A. Camino Moncada, 9 BARRIONUEVO, 100 LERIDA BALAGUER (Lérida)

Cartelera de Espectaculos

TEATRO CINE SINDICAL. - 7:30 tarde y 10:30 noche, DO LARES, Eastmancolor. A. Mayores 18 años. ASTORIA: 7:30 y 10:30. EL DIOS DE LA MUERTE ASE-SINA OTRA VEZ...

SUSCRIBASE A Mediterraneo

lo recibirá cómodamente en su domicilio. Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE, APELLIDOS, DOMICILIO, POBLACION, PROV.

FORMA DE PAGO (\*)

- RECIBO A DOMICILIO, LETRAS DE CAMBIO, CHEQUE ADJUNTO

PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)

Table with 2 columns: Frequency (MENSUALMENTE, TRIMESTRALMENTE, SEMESTRALMENTE, ANUALMENTE) and Price (160 PTAS., 480, 960, 1920)

Firma

(\*) Señale lo que más le interese



# LOS PROBLEMAS DE CASTELLON Y LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Viene de la pág. 3  
cer muchas cosas, porque Cast-

## En el barrio en torno a la Parroquia de San Juan Bautista



llón es ya una ciudad bastante grande y tiene medios para realizar obras de verdadera trascendencia.

—Aquí qué le gustaría hiciera el Ayuntamiento?

—“Lo más urgente es el pavimentado y alumbrado de la Avenida de Tomba-Tossals, continuación de la calle Segorbe. En los días de lluvia se forma un barrizal impresionante, hasta el extremo de que no se puede andar, porque aquello más que una calle, parece un verdadero río. Los Concejales deberían de venir aquí en un día de lluvia, y así se convencerían de la necesidad de pavimentar esta avenida”.

El que nos informa es D. Miguel Beltrán Queral, propietario de un supermercado del barrio. Es un establecimiento moderno, amplio, limpio y sobre to-

baja”, al final de la calle Segorbe. El interés por las elecciones se manifiesta también en estas zonas, que desde luego esperan del nuevo Ayuntamiento nuevas mejoras en lo que se refiere especialmente a servicios de carácter público. En unos grupos piden alumbrado en las calles, en otros agua potable o alcantarillado.

—“Otro punto que nos preocupa es el del alumbrado público —sigue informando—, pues esta avenida es muy solitaria, por no existir edificaciones en un amplio tramo, desde el puente sobre el Río Seco. Las chicas que salen del trabajo de noche o los pequeños que vienen del Colegio, están expuestos a cualquier peligro. El Ayuntamiento debe tomar buena nota de esta necesidad, pues el vecindario de esta zona es ya muy numeroso, y en el siglo XX no pueden existir cosas así.

Ahora dicen que van a pavimentar la calle. Eso está muy bien. Pero ya casi no nos lo creemos porque llevamos muchos años pidiendo estas obras. Esperemos que, por fin, sean una realidad. Y, por favor, que no se olviden de acelerar lo del alumbrado. A ver si el nuevo Ayuntamiento se preocupa y lo tenemos lo antes posible”.

## D. Ramón Fabregat y la ordenación urbana de la ciudad



NUESTRA ciudad cuenta actualmente con más de ochenta grupos de viviendas en los extramuros. Uno de los primeros en surgir fue el enclave más allá del llamado “sube-

DON Ramón Fabregat Gastulla, 67 años, casado, padre de tres hijos y abuelo de ocho nietos. Es vecino de la calle Obispo Caperó.

—Del nuevo Ayuntamiento espero sobre la reordenación urbana de toda la ciudad, arreglando todo aquello que ahora mismo no está en las debidas condiciones. No me refiero a grandes obras, sino a esas pequeñas mejoras que tanto bien pueden hacer a una ciudad como la nuestra. Hay todavía muchas calles sin salida, porque se corta en un punto determinado accediendo a otra calle, pero sin cruzarla. Es el caso, por ejemplo, de la calle Tosquilla que se corta en la Santa Bárbara, o de la calle Obispo Caperó que podía tener salida directa a la calle de San Roque. Si la calle Tosquilla continuase, desde la Avenida del Rey se vería la fachada de la Prisión Provincial y es muy posible que entonces se decidieran a sacarla de la ciudad. Como le decía son pequeñas cosas, pero hay que hacerlas. Lo nuevo está bien, muy bien, pero antes de empeñarse en una cosa nueva hay otras cosas que aunque viejas, todavía tienen una mejora... Antes de que uno se construya una alquería y un chalet, lo lógico es que tenga una buena casa para vivir la mayor parte del año. Sería absurdo hacerse un chalet para dos meses y no disponer de casa propia donde vivir el resto del año. ¿Usted me comprende?

Mire, si se hicieran esas obras de que le hablo, este sector hace tiempo que tendría menos casuchas, porque entonces sería más atractivo para los constructores.

Y respecto a este sector, a ver si el Ayuntamiento toma conciencia del mal estado en que se encuentra la Plaza de Isabel la Católica, que siendo la segunda plaza de Castellón, hoy es la “cenicienta” de la ciudad. A ver si por fin se decide a adecentarla un poco”.

**DESDE HOY EN CASTELLON Y PROVINCIA**

- SERVICIO DE GRUAS
- TRANSPORTES ESPECIALES
- GONDOLAS
- DOLLYS

Plaza Huerto Sogueros, 2  
Teléfonos: 21 34 30 de día  
22 22 32 de noche

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 11, por trabajos en líneas de media y baja tensión:

**CASTELLON Y GRAO**

Transformador PARALELA AVDA. PUERTO (Alim. J. de Austria-Cra. Almazora) entre las 8 y las 14 horas.

Transformador FOLA (Alimentador Fola-Moyano-Sagasta), SAGASTA I (Alim. Fola-B. Reus y Sagasta y CAJAL núm. 32, I (Alimentador Fola-Cajal-Sagasta) entre las 7 y las 14 horas.

Transformador AVDA. del REY y AVDA. del REY (Jardín), entre las 7 y las 15 horas.

Transformador PRIM (Alimentador Cronista Revest-Mtro. Ripollés), VDA. SEGARRA (Alimentador P. Donoso Cortés-Avda. Quevedo-Unión) y COSCOLLOSA (Alim.-A. Tárrega y Dolzainer de Tales), entre las 7:30 y las 14 horas.

**ALMAZORA**

Transformador GRAL. ARANDA (Alim. San Miguel) entre las 7 y las 9 horas.

Transformador SANTO TOMAS (Alim. Boqueras-B. Bailén) entre las 10 y las 13 horas.

Transformador SAN ANTONIO BENAFELI, PLAYA I y II y Abonados en alta tensión de la línea

M. T. Burriana, entre las 7 y las 8 horas, y entre las 13 y las 14 horas.

**ALQUERIAS SANTA BARBARA**

Abonados en alta y baja tensión, entre las 7 y las 8 horas y entre las 13 y las 14 horas.

**BURRIANA**

Transformador MARIANO BENLLIURE y Abonados en alta tensión de las líneas M. T. Burriana II y Castellón, entre las 7 y las 14 horas.

**NULES**

Transformador SUAREZ DE LEZO, LA LLIDONA, APEADERO BECHI, EL COLAOR y Abonados en alta tensión de las líneas M. T. Riegos Onda, Riegos Bechi, Industrias Norte e Industrias Sur, entre las 8 y las 14 horas.

Transformador CRA. TALES (LUTE) entre las 7:30 y las 9 horas.

Transformador CONCEPCION, entre las 9:30 y las 13 horas.

**MONCOFAR**

Transformador CERVANTES, entre las 7:30 y las 10 horas.

Transformador CANARIAS, entre las 12 y las 13 horas.

**BENICARLO**

Abonados en alta y baja tensión de la línea M. T. Benicarló Playa, entre las 7 y las 13 horas.

Abonados en alta y baja tensión de las líneas M. T. Vinaroz Centro, Circunvalación Norte y Circunvalación Sur, entre las 8 y las 10 horas.

**VINAROZ**

Abonados en alta y baja tensión de la línea M. T. Vinaroz Centro, entre las 8 y las 10 horas.

**ALCALA DE CHIVERT, CUEVAS DE VINROMA, SANTA MARGALEDA Y TORREBLANCA**

Abonados en alta y baja tensión, entre las 7 y las 10 horas.

**RIBERA DE CABANES**

Abonados en alta y baja tensión de DISER, entre las 7 y las 14 horas.

Castellón, 9 de noviembre de 1973.

CONTINUA EN PERMANENCIA LA EXTRAORDINARIA OBRA DE

# SARQUELLA

EN

## GALERIA NONELL

HORAS VISITA: De 7 a 9:30 tarde.  
CLAUSURA: Sábado día 17 noviembre.  
GENERAL MOLA, 2 (PASAJE). — CASTELLON

## CENTROS OFICIALES

**Gobierno Civil**

### VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales recibió ayer las siguientes visitas.

D. Juan Pavia y D. Manuel Castellano.— Ilmo. Sr. D. Luis Burguera García, Delegado Provincial del Ministerio de Trabajo, D. Manuel Amorós Castañer, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Villarreal, D. Juan Roig Casanova y D. Felipe García Gil—Lara.— D. Rafael Monfort Bellés, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Culla.— D. José Doménech Betoret, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Torreblanca.— D. Sebastián Linde Martín, Secretario Técnico de la Delegación de Abastecimientos.— Ilmo. Sr. D. Juan Diego Fernández, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda.

**SECRETARIA GENERAL**

### AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura núm. 7 en la cantera «La Torre», sita en la partida «Bovalar» del término municipal de Castellón, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada Cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 12 del presente mes de noviembre, a las 17 horas.

Castellón de la Plana, 9 de Noviembre de 1973.  
EL GOBERNADOR CIVIL

**OFICINA DE INFORMACION**

Se pone en conocimiento de los posibles interesados, que por Orden de la Presidencia del Gobierno, de fecha 11 de octubre pasado, publicada en el B.O.E. de 6 de noviembre, se convocan Pruebas Selectivas, turno libre y restringido, para cubrir 350 plazas en el Cuerpo Administrativo de la Administración Civil del Estado, 140 en turno libre, 210 en turno restringido.

Se hace constar que el plazo de presentación de instancias y de pago de los derechos de examen concluye el próximo día 6 de diciembre próximo.

Se pone en conocimiento de los posibles interesados que, por Resolución de la Escuela Nacional de Administración Pública publicada en el B.O.E. de 6 de los corrientes, se anuncian los siguientes cursos de perfeccionamiento para Funcionarios del Cuerpo Administrativo:

1.— Segundo curso sobre Régimen General de la Seguridad Social.

## TEATRO PRINCIPAL

HOY SABADO Y MANANA DOMINGO  
7:15 TARDE — 11 NOCHE

# COLSADA

PRESENTA A LA SUPERVEDETTE

## VIOLETA MONTENEGRO

Y AL COMICO DE LA CARCAJADA CONTINUA

## QUIQUE CAMOIRAS

EN LA REVISTA

# “LA AMERICANA DE AGAPITO”

CON LA ATRACCION DEL BALLET RUSO

## CHAYKA

MODELOS, TIPLÉS, ACTRICES Y ACTORES DE FAMA INTERNACIONAL

VENTA LOCALIDADES: DE 11 A 1, EN ALLOZA, 65. A PARTIR 5 TARDE EN TAQUILLAS TEATRO.

## A DISTRIBUIDORES de Papelerías, Droguerías, Ferreterías y Estancos

**NEUMATICOS GENERAL** desea establecer contacto con Distribuidores importantes de los ramos mencionados que estén interesados en la venta de

## PEGAMENTO “SUPERGEN” TRANSPARENTE en tubos

Dirigirse por escrito a:  
GENERAL FABRICA ESPAÑOLA DEL CAUCHO, S. A.  
Avenida del Generalísimo, 71-A - Madrid-16

**COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A. comunica a su distinguida clientela se sirva tomar nota del NUEVO DOMICILIO de su Sucursal en Castellón.**

**Bartolomé Reus, 54**

**Tel. 22 76 58**

**CASTELLON**



## Curso de Perfeccionamiento Profesional en la Delegación de Gestores Administrativos

Comenzó con un interesante coloquio dirigido por el Abogado del Estado-Jefe, D. Manuel Brea Ferrer



En la Delegación de Gestores Administrativos de Castellón ha tenido lugar la apertura del Curso de Perfeccionamiento Profesional para los ejercientes titulados de la capital y provincia. Dicho acto ha consistido en un coloquio dirigido y asesorado por el Sr. Abogado del Estado-Jefe de la Delegación de Hacienda de Castellón, Sr. D. Manuel Brea Ferrer.

Los prolegómenos del acto corrieron a cargo del Delegado Provincial D. Tomás Ramos Mateu, que dio la bienvenida a los asistentes y mostró su agradecimiento al Sr. Brea Ferrer por su colaboración desinteresada y durante el mismo, los Sres. Gestores y el Sr. Abogado del Estado, trataron sobre el tema designado que se refería al Impuesto sobre Sucesiones y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Finalmente, el Sr. Presidente del Ilustre Colegio de Valencia mostró su satisfacción por el

afán de superación de los colegiados castellonenses y se interesó para que el Curso iniciado fructifique, para bien del profesional, y redunde en una mayor colaboración entre la Administración y los Gestores Administrativos que, en definitiva, sería en beneficio de los administrados.

Han asistido al mismo los componentes de la Junta de Gobierno del Ilustre Colegio de Valencia con su Presidente D. Róldo Espá Mora, venidos expresamente de la capital hermana.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### ADMINISTRACION DE TRIBUTOS

#### AVISO IMPORTANTE

Se recuerda a los contribuyentes por el Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas e Impuestos sobre el Lujo, acogidos al régimen de convenio, que el pago de las cuotas individuales correspondientes al segundo plazo del año actual, podrá realizarse en período voluntario hasta el veinte de los corrientes, personalmente en la Sección de Caja de esta Delegación de Hacienda, por giro postal tributario o realizar su ingreso en cualquier entidad bancaria debidamente autorizada de esta provincia por el sistema de abonar.

No obstante, si las notificaciones han sido recibidas después del 15 de octubre último hasta final de dicho mes, el ingreso en voluntaria de los dos plazos queda diferido hasta el día 26 de noviembre actual.

Transcurridos dichos plazos se incurrirá durante los quince días siguientes en recargo de prórroga y posteriormente serán exigidos los débitos al Tesoro en vía de apremio.

### EN UN MINUTO...



DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso

Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

**FERRERERIA TRAVER**

Colón, 43 - CASTELLÓN

## Resolución de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles por la que se anuncia la declaración de innecesariadad de inmuebles

El Consejo de Administración de RENFE, en el uso de las facultades que le confiere el artículo 27 de su Estatuto, aprobado por Decreto de 23 de Julio de 1964, ha declarado innecesarios para la prestación del servicio ferroviario los inmuebles que a continuación se describen:

Parcela de terreno urbano sita en el término municipal de Castellón de la Plana, en la Plaza Donoso Cortés, al lado izquierdo y frente a los Kms. 70/056 al 70/110 del ferrocarril Valencia-Tarragona. Su superficie es de 1.225 m<sup>2</sup>, presenta forma rectangular y tiene los siguientes linderos:

Norte: Plaza de Donoso Cortés  
Sur: RENFE.  
Este: RENFE.  
Oeste: RENFE.

Parcela de terreno urbano sita en el término municipal de Castellón de la Plana, en las proximidades de la calle Ronda Vinateros, al lado derecho y frente a los Kms. 70/056 al 70/153 del ferrocarril Valencia-Tarragona. Su superficie es de 476 m<sup>2</sup>, presenta forma rectangular y tiene los siguientes linderos:

Norte: RENFE.  
Sur: C/. Ronda Vinateros y c/. Benlloch.  
Este: RENFE.  
Oeste: RENFE.

Parcela de terreno rústico sita en el término municipal de Jérica (Castellón) al lado derecho y frente a los kms. 224/755 al 224/792 del ferrocarril Calatayud-Valencia. Su superficie es de 21707 m<sup>2</sup>, presenta forma poligonal alargada de Oeste a Este y tiene los siguientes linderos:

Norte: RENFE.  
Sur: Dña. María Llopis Llopis.  
Este: Carretera de Jérica a Caudiel.  
Oeste: Camino de Jérica a Benafar.

Lo que se hace público a efectos de dar cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 54 y 55 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954, en el artículo 65 de su Reglamento de 26 de Abril de 1957 y en el artículo 80.3 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 17 de Julio de 1958, al objeto de que los primitivos dueños o sus causahabientes puedan ejercitar el derecho de reversión que pudiera corresponderles, dentro del plazo de un mes, contado a partir de la fecha de su publicación.

Madrid, 26 de Septiembre de 1973.

EL DIRECTOR GENERAL,

Fdo: P. O. Ignacio Bayón-Marín

### Notas de Arte

#### CUATRO EXPOSICIONES PICTORICAS IMPORTANTES EN NUESTRA CIUDAD

Este fin de semana podemos visitar cuatro exposiciones muy interesantes.

En la Sala Braulio expone sus obras el notable pintor valenciano Pedro Cámara. Calidad y variedad en el conjunto. Paisajes y temas muy peculiares. Cámara une a sus muchos premios una Tercera Medalla de Pintura de la Exposición Nacional de Bellas Artes. Clausurará el lunes próximo.

En la Sala Derenzi continua abierta la exposición de Montegudo que también termina pasado mañana. Casi todo figura. Grupos humanos y sutil sátira. Producción de calidad.

En el Mercatíl seguirá una semana más la exposición de Rafael Raga de temas platos, variados y con el denominador común de la calidad.

En la Sala Nonell la luminosa pintura del notable pintor catalán Sarquella. Luz y color. Paisaje y marinas. Sobre todo temas de mar bien captados y realizados.

Las cuatro merecen ser visitadas porque entran en belleza y calidad. A ello se debe su éxito indudable de crítica y público. Una oportunidad para el fin de semana.

## CATOLICIDAD

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.** — Santos León el Grande, Demetrio, Justo, Andrés Avelino y Modesto.

**SANTOS DE MAÑANA.** — El Patrocinio de Ntra. Sra. Santos Martín, Valentín, Feliciano y Victorino.

## Cultos

**SANTA MARIA.** — Hoy misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 1 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 7:30 y 8:30.

Mañana, misas a las 8:30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.

**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde misas a las 6:30 y 7:30.

**SAN PEDRO.** — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

**SAN AGUSTIN.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 tarde.

**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde. En las Escuelas de Benadresa a las 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana y por la tarde a las 6. En el Ermitorio de la Virgen del Carmen, misa a las 8:30 de la mañana. En la misa «La Enramada», a las 12. En

el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30. En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde. En la Ermita de San Juan del Río Seco, a las 10 de la mañana.

**SAN FRANCISCO.** — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el Grupo Virgen de Lourdes, a las 9 de la mañana. En el Grupo del Perpetuo Socorro, a las 10 de la mañana. En el Ermitorio de San Jaime a las 10 de la mañana.

**SAN VICENTE FERRER.** — Hoy misa a las 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

**SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. En la Capilla del Cementerio a las 6:30.

Mañana, misas a las 7:30, 10:30 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Barrio de San Agustín, a las 10:30 de la mañana. En el Sanatorio de La Magdalena, a las 8 y 12 de la mañana. En el Grupo Roser, a las 12. En la Capilla del Cementerio a las 10 de la mañana.

**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la tarde. Mañana, misas a las 8:30, 10:30 y 11:30 de la mañana, y 6:30 de la tarde.

**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.** — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 11:30 y 12:30 de la mañana, y a las 6 de la tarde.

**ERMITORIO DEL LIDON.** — Hoy, misa a las 5:15 de la tarde y a las 11 de la mañana, el domingo.

**IGLESIA DE LA PURISIMA SANGRE.** — Hoy, misa a las 8:30 de la tarde, y el domingo, a las 9 de la mañana.

## Ayer se celebró en la Escuela de Formación Profesional «Argentina» de Benicasim, la reunión anual de Antiguos Mandos de la Sección Femenina



AYER por la tarde tuvo lugar en la escuela de Formación Profesional «Argentina» de Benicasim, la reunión anual de Antiguos Mandos de la Sección Femenina.

Al acto, que se inició a las seis de la tarde, asistieron casi la

totalidad de mandos que han pasado por la Sección Femenina prestando sus servicios, desde su fundación y mandos actuales pasando de doscientos.

La Delegada Provincial de la Organización tras dar la bienvenida

a las presentes, les dirigió unas palabras en las que puso de manifiesto la evolución de la Sección Femenina.

Finalmente todas las asistentes se reunieron en una merienda de hermandad y un festival íntimo.

# AVON COSMETICS S. A.

## NECESITA SUPERVISORAS DE VENTAS

(ZONA DE CASTELLÓN Y PROVINCIA)

Excepcional oportunidad para señoras o señoritas que deseen puestos ejecutivos en la dirección de ventas de AVON COSMETIC, SOCIEDAD ANONIMA, próximos a ampliar sus actividades en la zona de Castellón y provincia.

#### OFRECEMOS:

- Salario de 255.000 pesetas fijas anuales, más comisiones e incentivos satisfactorios.
- Entrenamiento por cuenta de la Empresa.
- Gastos de vehículo.
- Trabajo de gran calidad humana femenina en una labor que prestigia.

#### EXIGIMOS:

- Gran capacidad de entusiasmo.
- Amplias aptitudes para las Relaciones Públicas.
- Poseer carnet de conducir y coche propio.
- Verdadero interés en conseguir una notable carrera profesional en el campo comercial.
- Preferible resida en Castellón y provincia.

Interesadas, escribir URGENTEMENTE al Apartado 953 de Madrid (Departamento de Personal),

Ref. Nal. 13.149

## Hoy proclamación de candidatos por el Tercio Sindical

Han presentado la solicitud tres empresarios y cuatro trabajadores

HOY a la una de la tarde se reunirá en el Salón de Actos de la tercera planta de la Sansa Sindical, el Comité Ejecutivo para proclamar a los candidatos de la Capital. La sesión será pública.

En 127 pueblos de la provincia se efectuará hoy la proclamación de los candidatos a concejales por el tercio sindical. Los 14 pueblos en que no se efectuará elección es porque no se producen vacantes en esta legislatura.

Anoche estuvieron abiertas en la Provincia todas las oficinas electorales hasta las 12 de la noche para recoger las documentaciones que se presentarán. A falta de datos concretos podemos anunciar a nuestros lectores que han sido muy superiores las documentaciones recibidas que los puestos a cubrir.

En la Capital presentaron su documentación los siguientes señores:

José Carot Juan (Empresario)  
Enrique Casado Pedraza (trabajador)  
Jaime Castelló Pallarés (trabajador)  
José Gargori Vicent (trabajador)  
Antonio Quintana Almela (empresario)  
Antonio Ribalta Caballer (empresario)  
Antonio Trapero Herreros (trabajador)

Hoy a la una de la tarde, el Consejo Sindical revisará estas documentaciones, y en consecuencia procederá a la proclamación de aquellos que la tengan conforme a las disposiciones legales.



Brandy GRAN DUQUE DE ALBA

DON ZOILO Sherry

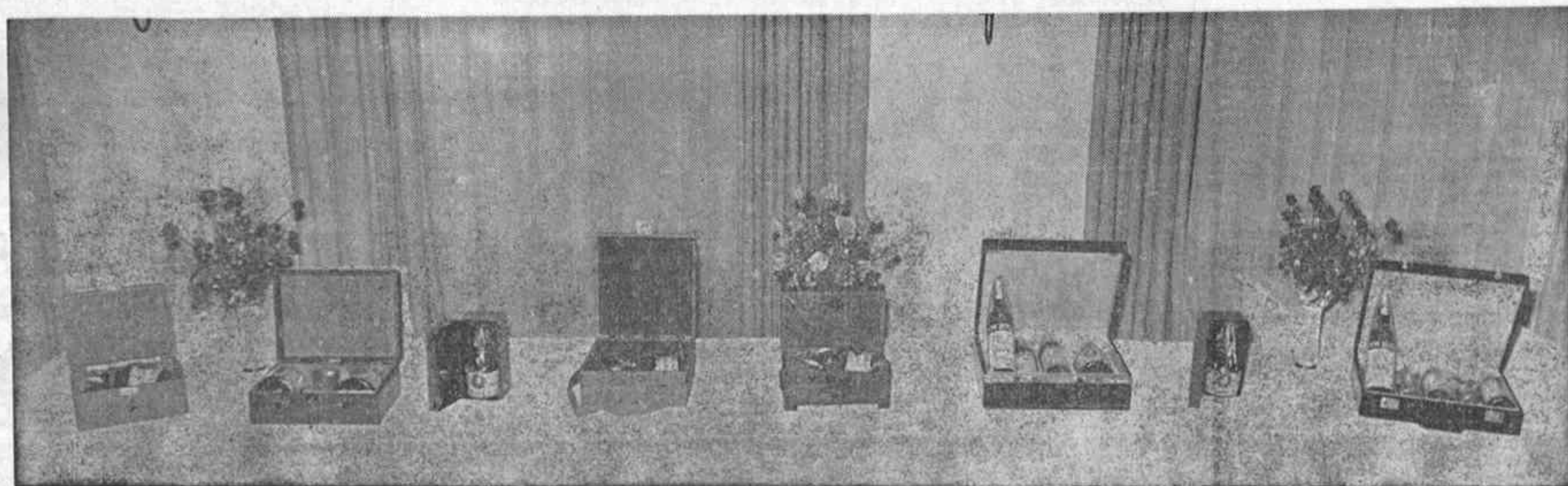


SELECCION DE CALIDAD

# ZOILO RUIZ - MATEOS, S. A.

## JEREZ

Ofreció una brillante Recepción, durante la que fueron degustados los productos, de tan alto prestigio, de éstas Bodegas jerezanas



En el Salón de Banquete del Hotel Mindoro tuvo lugar la brillante Recepción que se inició con la proyección del Documental en el que se muestra con todo género de detalles el interesante proceso de crianza y envejecimiento del DON ZOILO Sherry y del Brandy GRAN DUQUE DE ALBA y las instalaciones de las Bodegas ZOILO RUIZ-MATEOS, S. A.

A continuación se ofreció un jerez de honor y aperitivo, durante los que los distinguidos invitados celebraron la alta calidad del jerez DON ZOILO y del Brandy GRAN DUQUE DE ALBA, y los Directivos de la Empresa y el Agente en esta provincia, D. Juan Capsir Ortí, informaron de los pormenores de la Casa y sus productos.

### La Bodega

La Empresa, cuyo origen se remonta al año de 1857, tiene en la actualidad 45 bodegas distribuidas en la Zona del Sherry: Jerez de la Frontera, Puerto de Santa María y Sanlúcar de Barrameda.

En ellas se almacenan 100 millones de litros de jerez y brandy, que envejecen día tras día siguiendo el tradicional sistema de soleira, método que permite mantener indefinidamente el tipo de cada vino, aumentando su calidad a través del tiempo.

### Viñedos

Entre los de la Casa, merece especial mención: «Las Conchas», es la viña, en plena producción, más extensa de la Zona del Sherry.

En su moderno lagar se obtienen cada día, durante la vendimia, más de un millón de litros de mosto.

### La Tonelería

Asimismo cuenta con una fábrica propia de Tonelería, en la que se construyen con noble madera de roble y se repasan las botas. En ella se combinan inteligentemente las más modernas técnicas de mecanización y la tradicional artesanía en la colocación de flejes y

fondo de las botas, con un arte tonelero transmitido de padres a hijos, que tiene aire de flamenco por martinetes. Con producción de 500 vasijas diarias.

### Su jerez y brandy

Entre las más viejas soleras de sus bodegas se han elegido tres calidades excepcionales, que bajo el nombre DON ZOILO, ligado a la Casa desde hace más de tres generaciones, están representadas por él.

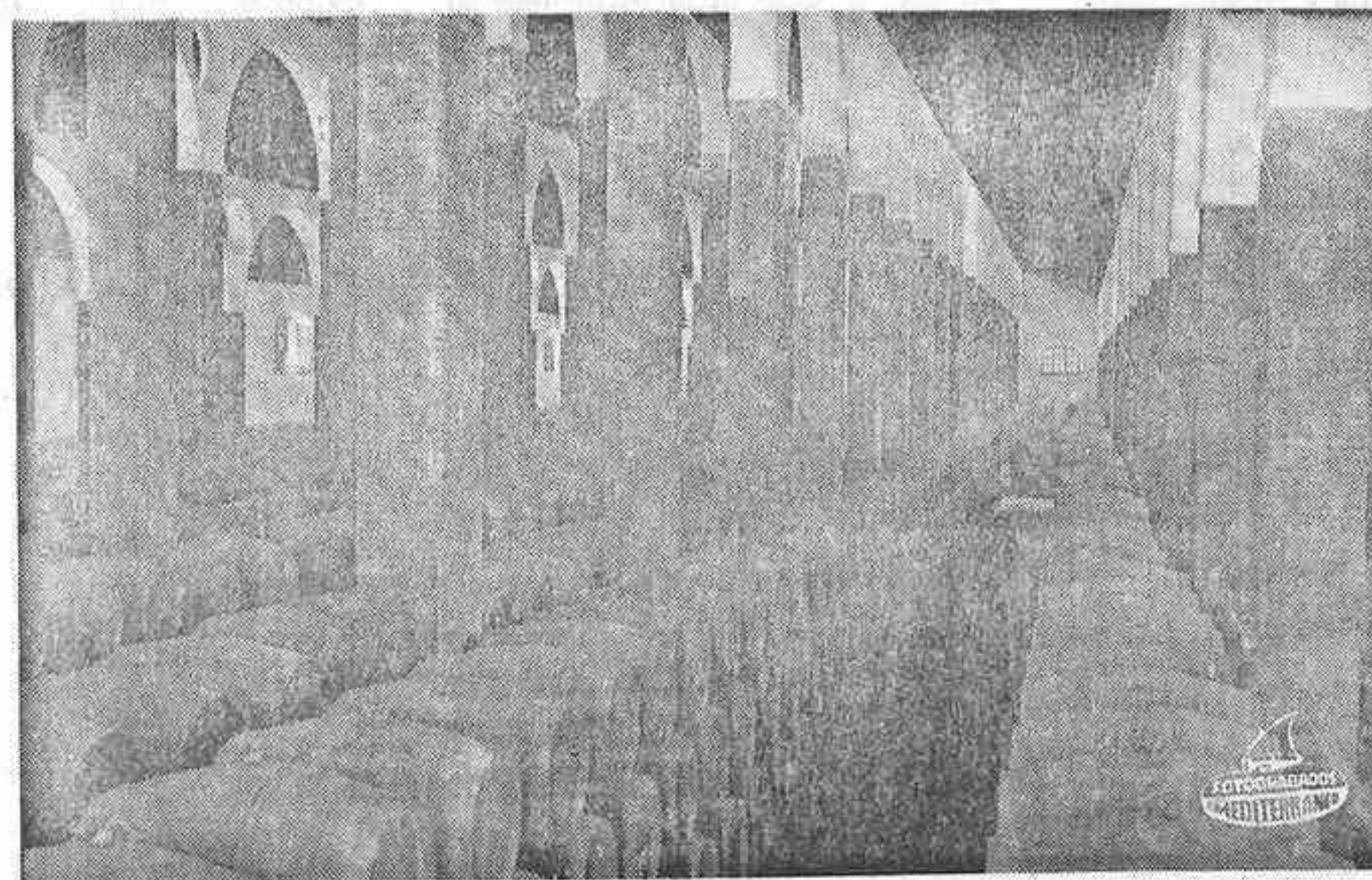
**DON ZOILO DRY:** Fino, seco, transparente y de penetrante aroma.

**DON ZOILO MEDIUM:** un vino reconfortante al paladar, con buen cuerpo y abocado.

**DON ZOILO CREAM:** dulce, exquisito y suave, aperitivo, igualmente indicado como broche a una buena comida o para acompañar una delicada merienda.

Completan esta gama los típicos Amontillado, Oloroso y Brown.

Poderosamente destaca por su insuperable calidad, por su vejez y por sus características de aroma y sabor el Brandy GRAN DUQUE DE ALBA, que satisface los más exigentes paladares, poniendo de manifiesto la sabiduría empleada y la amorosa dedicación hacia las soleras que dan origen a este Brandy excepcional.



Una de las catedralicias bodegas de ZOILO RUIZ - MATEOS S/A.



Los Directores de ZOILO RUIZ - MATEOS S/A. que asistieron a la Recepción con el Representante de la Casa en esta Provincia, D. Juan Capsir Ortí y algunos distinguidos invitados



# SUCESOS

## Cuatro heridos al chocar dos turismos en la carretera del Grao a Castellón

En el km. 2 de la carretera del Grao a Castellón (Avda. Hermanos Bou), chocaron el turismo matrícula V-162.697 conducido por Fernando Salvador Rubert, vecino de Castellón y el turismo matrícula CS-62.890 conducido por Santiago Martí, también vecino de Castellón.

A causa del accidente resultaron lesionados los dos conductores, de carácter leve; y heridas graves Isabel Fuentes Sánchez, ocupante del turismo matrícula Valencia y Rosario Gual Giner, ocupante del otro vehículo. Uno de los turismos quedó volcado en la calzada, sufriendo daños los dos.

Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón.

### CHOQUE DE CAMION Y FURGONETA

En el km. 045 de la carretera de Villavieja a Bechi, término municipal de Villavieja, chocaron el camión matrícula V-8.309-C conducido por Vicente Escrig Cardona y la furgoneta matrícula CS-41.700 conducida por José Romero Vicente.

A causa del accidente resultó

lesionado el conductor de la furgoneta. Y con daños los dos vehículos.

### VUELCO EN LA CALZADA

En el camino del Cementerio de Onda, el camión matrícula CS-60.223 conducido por Emilio Edo Vivas, vecino de Villarreal, debido, según parece a avería en el sistema de frenado, sufrió un accidente saliendo de la calzada y volcando posteriormente.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter grave el citado conductor, y con daños el vehículo.

### PEATON ATROPELLADO EN SEGORBE

En la calle Colón, de Segorbe, el ciclomotor que conducía María Dolores Guillaumon Juanito, de 16 años, atropelló a la peatón Elvira Morro Clave, de 66 años, vecina de Segorbe.

A causa del accidente la citada peatón resultó con lesiones de carácter grave.

Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Segorbe.

## La OJE de Burriana, realizó una marcha al Pantano de Benitandús

Los componentes del Circulo "Ruiz de Alda" de la O. J. E. de Burriana, realizaron una marcha con acampada en las proximidades del "Pantano de Benitandús".

Se inició la misma a las 8 horas de la mañana bajo el mando del Director del Circulo, que actuaba de Jefe de Marcha, camarada Evaristo María.

Se constituyeron dos Grupos. El primero formado por fichas veteranas del Campamento Jaime I de Alcocebre, y el segundo por afiliados de 7 a 10 años, que aún no han asistido a ningún campamento.

Los veteranos, dirigidos por sus Jefes de Escuadra y proles acampadores, montaron el campamento ayudados por los más veteranos en estas lides, con lo cual, comenzaban sus primeros aprendizajes en Actividades de Aire Libre. Acto seguido, se izaron banderas, se rezaron las oraciones del día y se leyó, por parte del Jefe de Actividades del Hogar, la orden de acampada.

A las 10,30 horas y después de almorzar, cada escuadra procedió al adorno del espacio alrededor de su tienda, rincón de escuadra y construcción de sombreros.

Minutos después, bajo la dirección del Jefe de Actividades, se realizaron las pruebas de rastro, en las que rivalizaron to-

das las escuadras por conseguir el triunfo. Se comentaron los Puntos de la Promesa en la charla de Formación Doctrinal.

A las 13,30, se comenzó la confección de la comida, por escuadras, dedicándose los demás fichas, a los que no tocaba el condimentarla a otras actividades. Después se dió un breve descanso hasta la comida.

Esta se realizó a las 14,30 horas. Luego de un merecido reposo hasta las 15 horas, se dió la clase de canciones de la O. J. E. y a las 15,30, después de sortear los puestos de guardia en el Campamento, donde se quedó una escuadra y un mando, los demás, salieron con el Jefe de Marcha hacia Alcudia de Vero. En tal localidad, después de visitar al Delegado Local de la Juventud y otras autoridades, se visitó el Tele-Club, departiendo nuestros afiliados, con los miembros del mismo.

A las 17,30 se emprendió el regreso al Campamento.

Se procedió a repartir la merienda y después de arriar banderas, rezar la oración por los Caídos, limpiar el lugar y desmontar el Campamento, se inició el regreso al Hogar de Burriana en autobús.

En el mismo, después de felicitar al Jefe de Marcha a los afiliados por su buen comportamiento y disciplina, se disolvió la marcha.

## ACTUALIDAD EN VILLARREAL

### LA SESION DE LA COMISION PERMANENTE

La Comisión Municipal Permanente, celebró sesión ordinaria el pasado jueves, presidida por el Alcalde, D. Manuel Amorós Castañer. Asistieron los Tenientes de Alcalde señores Andreu, Sifre, Garrido y Cabedo. También asistió el Interventor D. Rafael Vicente Queralt y actuó de Secretario el titular de la corporación, D. Francisco S. Aparicio Rodríguez.

Como primer asunto, fue aprobada el acta de la sesión anterior, que corresponde al día 25 de octubre, puesto que el pasado jueves, por la festividad de Todos los Santos, fue suspendida la anterior.

Tuvo conocimiento la Comisión de los anuncios de segunda subasta que publicó el Boletín Oficial del Estado número 255 de 24 de octubre, de las obras de urbanización y ornamentación de la plaza de las Alquerías del Niño Perdido y de la venta de material sobrante del mercado provisional que estuvo instalado en la calle Teniente Coronel Torrente, para cuyas licitaciones pueden ser presentadas proposiciones hasta el día 17 del presente mes de noviembre.

También conoce la información

pública aparecida sobre petición de la empresa Buiano S.A. para cruzar el río Mijares con gasoducto en término de Castellón, Villarreal y Almazora.

Igualmente se da cuenta de Circular publicada por la Caja de Recluta, anunciando que el próximo día 18 de noviembre se celebrará el sorteo de los reclutas del reemplazo de 1973 y agregados al mismo.

El Ministerio de Agricultura ha publicado Orden de 17 de octubre, por la que se proroga y modifica otra anterior relativa a la aplicación de subvenciones a las replantaciones y plantaciones intercalares de agrios con plantones tolerantes a la «tristeza».

Queda asimismo enterada la Comisión que en el día 6 del presente mes quedaron proclamados los candidatos a concejales para las próximas elecciones generales municipales del tercio de Representación familiar y que tendrán lugar, como todos saben, el día 13 del presente mes.

Son aprobadas relaciones de facturas, diversos gastos de personal y de fiestas.

También quedó aprobada rela-

ción de expedientes de liquidación del arbitrio sobre Incremento de Valor de los Terrenos (Plus Valla), que pasan a su cobro por la Recaudación municipal.

Se autorizan obras de distribución en planta baja para carnicería, en la calle de Artana y cambio de cubierta y reforma de fachada en la calle Cruces Viejas.

Es autorizada una apertura de peluquería de señoras en el Barrio de Lloreta número 35, así como un taller de fontanería en la calle 18 de julio número 147. También se autoriza la señalización con colores prohibitivos de aparcamiento frente a entrada de inmueble en la calle Cataluña número 25.

Se revuelven diversas reclamaciones de arbitrios y tiene conocimiento la Comisión Permanente de informe del señor Interventor sobre pago indebido, así como de la rendición de cuentas de caudales del segundo trimestre de diversos presupuestos municipales.

Finalizó la sesión con informes favorables a diversos expedientes industriales que pasan a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para su calificación definitiva.

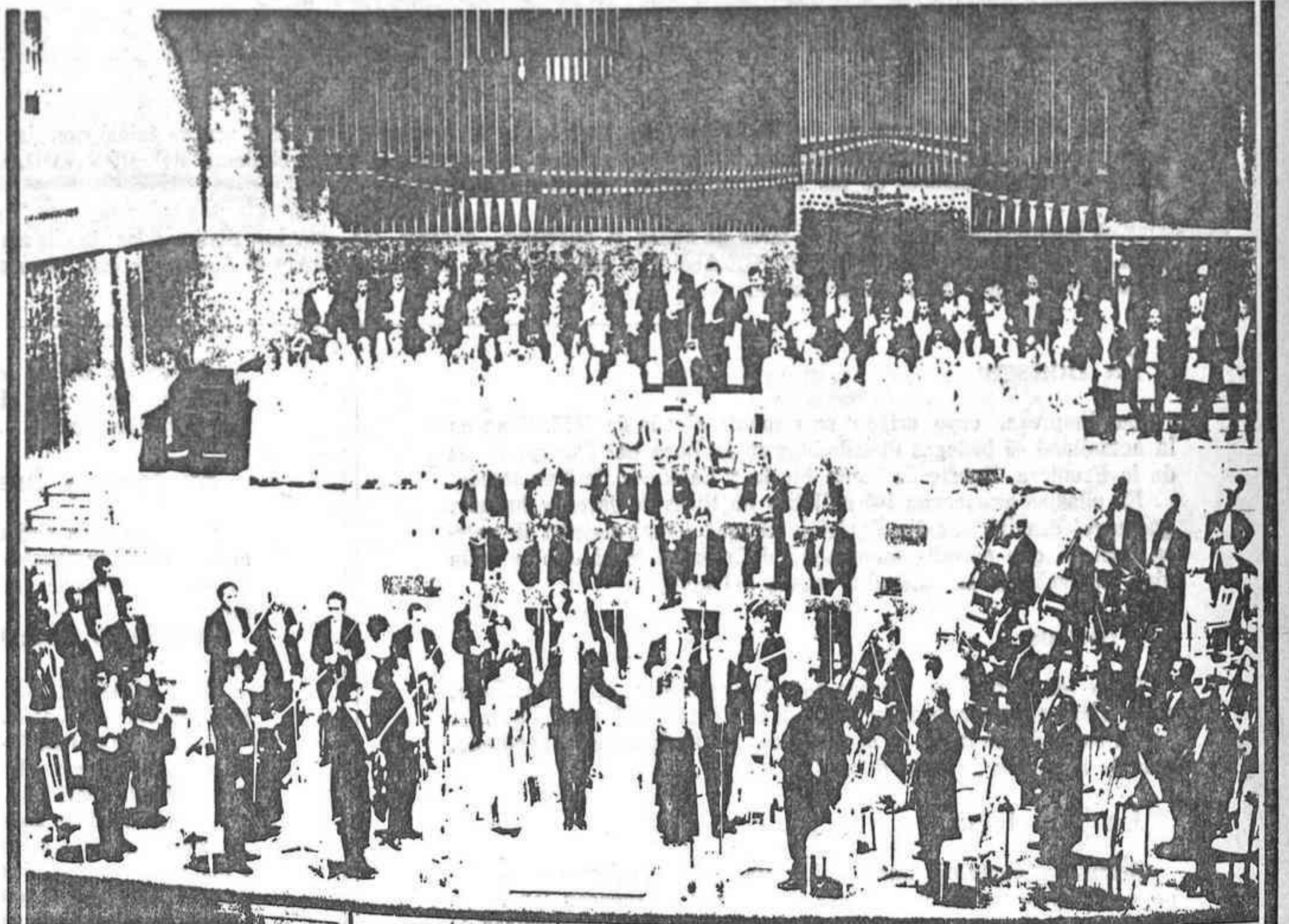
## TU PUEBLO TU CIUDAD

ESPERAN DE TI  
QUE CON TU VOTO  
AYUDES A LOGRAR  
UN BUEN AYUNTAMIENTO Y  
UN BUEN CONSEJO LOCAL

DE ELLOS DEPENDE  
EL FUTURO DE  
TU COMUNIDAD MAS ENTRAÑABLE



## AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA



## LA MÚSICA SINFÓNICA EN RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

### AGRUPACIONES DE LA RTVE:

- Orquesta Sinfónica.
- Coro de 120 voces.
- Cuarteto clásico.

### EN DIRECTO:

- Temporada Internacional de la UER
- Operas
- Festivales Internacionales
- Ciclos sinfónicos
- Música de Cámara.
- Festivales de «jazz».

### TRANSMISIONES DE ARCHIVO:

- 165.000 discos.
- 68.000 cintas propias.
- 5.000 cintas de varios países.

- Ciclos monográficos
- Promoción musical
- Publicaciones
- Concurso Internacional de guitarra
- Investigaciones sobre folklore
- Edición de discos
- Encargos a compositores.

### COMISARIA GENERAL

### DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

## Venta de pan para mañana domingo

Se pone en conocimiento del público, que mañana día 11 de Noviembre, domingo, estarán abiertos al público, los siguientes despachos de pan:

MIGUEL CALVO HERNANDEZ, Padre Vela, 10.  
JOAQUIN PASCUAL GUMBAU, San Félix, 69.  
VICENTE ADSUARA SANTOLARIA, Avda. Rey D. Jaime, 22.  
SALVADOR HERRERO MANRIQUE, Pérez Dols, 21.  
FRANCISCO ALONSO GIMENEZ, Ctera. Alcora, 78.  
QUIRINO GARCIA TORRES, Arquitecto Ros, 34.  
JAIME BELENGUER BERNAT, Poeta Guimerá 3.  
RAMON FABREGAT SANCHEZ, García Morato, 4.

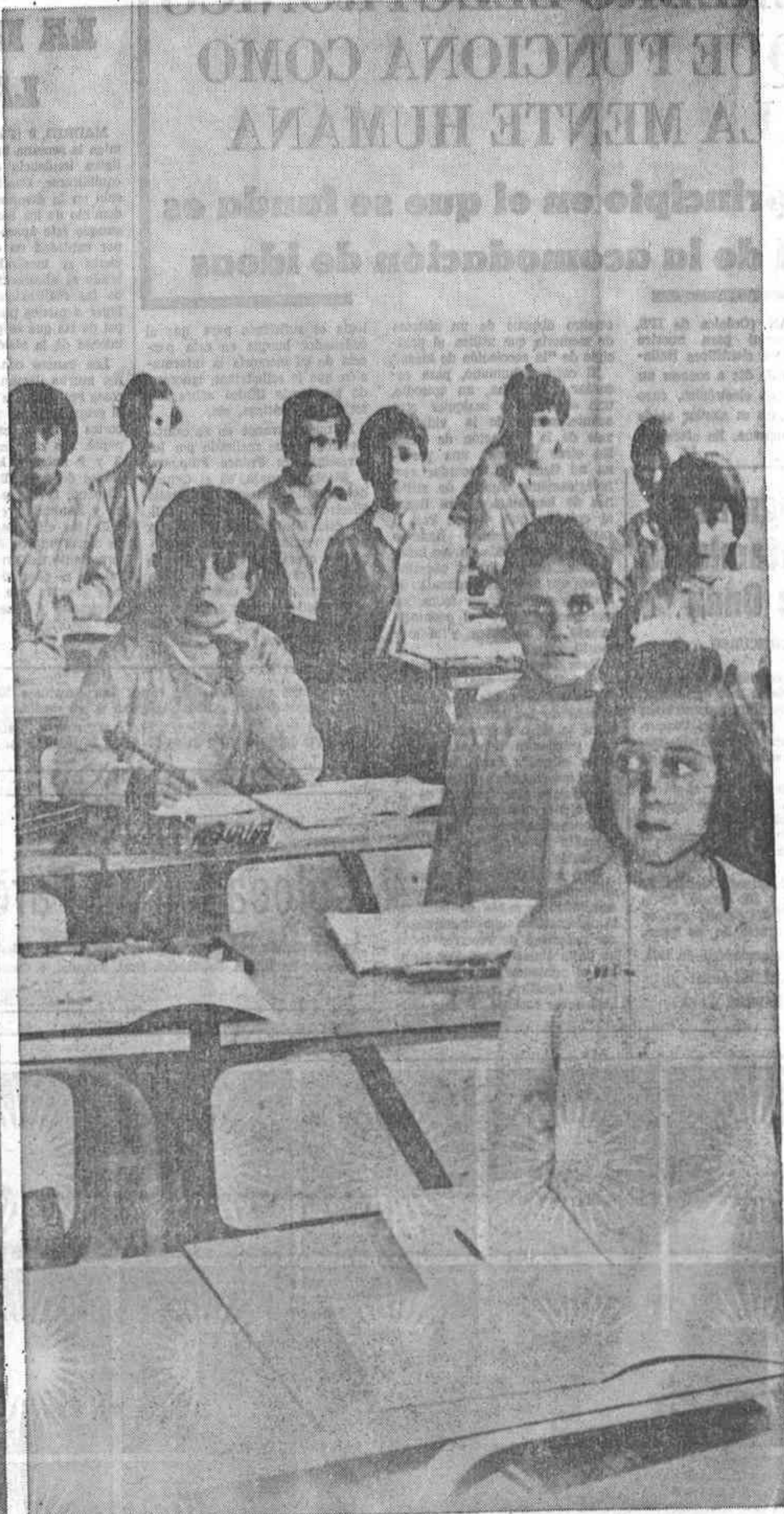
RAMON PEREZ GINER, Plaza. Virgen del Carmen, 5 (GRAO)  
El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.





## Las palabras no construyen escuelas... Tu voto SI.

La actividad municipal en pueblos, villas y ciudades, se dirigirá principalmente a la consecución de los siguientes fines:

Instrucción y cultura; educación física...  
(Artículo 101 F de la Ley de Régimen Local)

**Tu puedes elegir libremente.**

**Vota el 13 de Noviembre en las Elecciones Municipales**



# CEREBRO ELECTRONICO QUE FUNCIONA COMO LA MENTE HUMANA

## El principio en el que se funda es el de la acomodación de ideas

MILAN (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — Dos científicos italianos acaban de dar a conocer un nuevo cerebro electrónico, cuyo funcionamiento es similar al de la mente humana. En efecto, el

cerebro dispone de un sistema de memoria que utiliza el principio de "la asociación de ideas".

El cerebro humano, para recordar una fecha, un episodio, una sensación o cualquier otro acontecimiento de la vida, se vale de la asociación de ideas. En otras palabras, una persona no tiene que recordar cronológicamente cientos de millones de impresiones para llegar al episodio que desea. Por el contrario, el cerebro humano realiza la búsqueda de esa información, centrando su atención sobre un área determinada de hechos, y saltándose todos los que quedan entre el acontecimiento que se busca y el momento actual.

Pues bien, el nuevo cerebro electrónico sigue una pauta similar. Normalmente, la información de los cerebros electrónicos se va almacenando en lo que podríamos denominar "cajones ciegos". Para conseguir una información determinada necesitamos saber en cuál de estos cajones está guardada. Si lo desconocemos, tenemos que abrir el cajón y examinar todo su contenido.

Pero valiéndose del principio de asociación de ideas, el nuevo ordenador es capaz de localizar la información que necesitamos sin necesidad de recorrer todos los datos almacenados. Por ejemplo, si pensamos en una memoria bibliográfica, y deseamos un libro sobre ecología, el dato eco-

logía es suficiente para que el ordenador busque en esta parcela de su memoria la información que le solicitamos, ignorando los demás títulos sobre historia, matemáticas, etc.

El nuevo avance en el campo electrónico fue realizado por los investigadores France Fillipazzi y Nicola Minnaja, en el Centro de Investigaciones y Desarrollo Electrónico de Honeywell Bull, en esta localidad de Milán. La nueva versión de memoria asociativa opera sobre un principio óptico, caracterizado por una gran densidad de memorización y un fácil y exacto acceso a la misma mediante el empleo de rayos luminosos.

## Magnífico Ayuntamiento de Onda

CONCURSO

Hasta las catorce horas del día 14 del corriente mes de noviembre, se admitirán proposiciones para tomar parte en el Concurso convocado para la adjudicación del servicio de Recogida de Basuras.

El tipo de licitación es de un millón quinientas mil pesetas anuales (1.500.000 ptas).

En Secretaría se encuentra el expediente a disposición de los interesados.

En los Boletines Oficiales de la Provincia y del Estado, de fechas 18 y 19 del pasado mes, se inserta el extracto de las Bases.

Onda, 6 de noviembre de 1973.

EL ACALDE, Acctal  
FDO: RAFAEL GAYA

## CONTINUA LA INDECISION EN LA DEMANDA

MADRID, 9 (PYRESA). — Termina la semana bursátil con una ligera tendencia del mercado a equilibrarse. Continúa la indecisión en la demanda que cede el dominio de los cambios al papel, aunque éste apareció hoy en menor cantidad en el mercado. El cierre se mostraba más equilibrado al absorberse buena parte de las realizaciones, lo que dio lugar a menos posiciones de papel de las que se preveían al comienzo de la sesión.

Los bancos continúan sin tener mucha demanda y si numerosas realizaciones que hacen que el grupo presente mayoría de recortes y bastantes posiciones de papel. Los recortes oscilan entre 3 y 9 enteros. Presentan posiciones de papel Bilbao, Banesto, Hispano, L. Quesada, Guipuzcoano y Bankinter, entre otros.

En las eléctricas, Viego pierden cinco enteros, el recorte más importante del grupo. Para estos valores se observó una demanda más efectiva que en la sesión precedente y ganan cinco enteros Sevillana y 3 Española e Iberduero.

En el resto del mercado se ven mejoras interesantes en químicas y textiles. En general, se nota una tendencia equilibrada en los cambios de la mayoría de los grupos, a pesar de que hubo algunos recortes pronunciados en construcción y alimentación.

### COTIZACIONES

#### VALORES:

- B. López Quesada 1325
- Banco Bilbao 1185
- Banco Central 1443
- Banesto 884
- Banco Fomento 1169
- Banco Hispano 884
- Banco Ibérico 1101
- Banco Popular 1135
- Banco Santander 1274
- Banco Urquijo 910
- Banco Vizcaya 1145
- Bankión 700
- E. Reunidas 2. 150
- Fecsa 5.000 248
- Fecsa 1.000 248'50
- Fenosa 156
- H. Cantabrico 250
- Hidro 260
- Iberduero 353
- Sevillana 235
- Unión Eléctrica 226
- El Águila 260
- G. Azucarera 182'50
- Ebro 821
- Cementos Alba 1.000 450
- Dragados 1125
- Encinar 231
- Vallehermoso 368
- Celsa 235
- Inm. Metro 360
- Inm. Urbis 397
- Fiposa 411
- Popularinsa 847
- Duro Felguera 164
- Campsa 420
- Astilleros E. 159
- Trasmediterránea 180
- Cros 258
- E. I. Aragonesas 205
- Explosivos R. T. 411
- Hidro-Nitro 276
- Petroliber 302
- Insular Nitrog. 151
- E. Petróleos 520
- Unión y Fénix 695
- Altos Hornos 248
- Auxiliar F. C. 132
- Española Zinc 296
- Fasa Renault 354
- Macosa 145
- Telefónica 416
- Metro Madrid 235
- C. I. C. 593
- Galerías Preciados 597

¡Su hotel en Barcelona! Hotel San Agustín a 50 metros de las Ramblas. Confortable. Acogedor a su medida.  
Hotel San Agustín, Plaza San Agustín, 3 (Calle Hospital)  
NUEVO TELEFONO 2 21 93 07-08 - BARCELONA.

### INTERESA

## Colocador de Parquet

para Castellón con conocimientos del mismo. Interesados presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6 Castellón. Referencia 2.715.

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Sarrió 247 din.

Sniace 161

Suma 1600'34

DERECHOS

Gral. Inversiones 940

Fenosa 37

Salto del Nansa 60

Inversiones Val. 955

Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.

### POCO INTERES EN BILBAO

BILBAO, 9. (Cifra). — La sesión de cierre de la Bolsa de Bilbao ha carecido de interés. La atención se centró en un principio en los corros eléctrico y químico, que han sido los que han conocido mayores ventajas, mientras el papel dominaba la contratación del bancario y aldergógico, pese a la recuperación de Aceros de Llodio, a la que se contraponen la pérdida de Olarra.

Animación en torno a los valores de monopolio, que registran un positivo saldo. Son también notas destacables la baja de Ebro y los avances de Dunlop, Española del Zinc y Cementos Lemona.

Al final, se advertía la retirada del papel bancario, así como demanda en torno a siderúrgicos y químicos.

El movimiento de valores registra 22 alzas, 24 bajas y 16 repeticiones. El índice general pasa a ser 139'44, con una subida de 0'25.

### CIERTA RECUPERACION EN BARCELONA

BARCELONA, 9. (Cifra). — Sesión de cierta recuperación en la Bolsa de Barcelona en la que las posiciones compradoras se han hecho notar con más insistencia en aquellos valores que en sesiones precedentes habían sufrido mayores pérdidas. Esta reacción ha permitido absorber buena parte del papel que al cierre de la sesión de ayer había quedado en posición de oferta. Sin embargo a lo largo de la sesión ha podido apreciarse un progresivo debilitamiento que han hecho que su final no fuera tan brillante como por su inicio podía esperarse.

PARCELAS	9-11-73	anterior	actual
MULTIFONDO	169.815	168.731	
FONDO MPI	164.111	164.407	

Huerto Sogueros, 1.º  
2147 53  
CASTELLÓN

## Destino de los crudos vendidos por Hispanoil en 1972

MADRID, 9 (Pyresa). — El total de crudos vendidos por Hispanoil en 1972 fue de 1.287.812'68 toneladas lo que representó un incremento del 12'06 por 100 respecto a las de 1971, según datos de la memoria de la citada empresa que acaba de editarse.

De dicho total, 1.899.985'4 toneladas procedían del yacimiento Fateh, en Dubai, y las restantes de los de Libia. En cuanto a la distribución de los crudos, 1.855.644'18 toneladas fueron com-

pradas por las refineras españolas y 332.168'5 toneladas se vendieron en el exterior.

Durante el pasado año, Hispanoil continuó asimismo cooperando con el Ministerio de Comercio en la gestión de la cuota del 30 por ciento que gobierna dicho organismo, asesorando en la contratación de los diversos crudos y en la distribución de los mismos entre las refineras. En 1972 el total de crudos importados dentro de la cuota del 30 por ciento fue de 8.362.488 toneladas.

## SOCIEDADES DE CARTERA

# SU FUNCION ECONOMICO-SOCIAL Y AL SERVICIO DEL DESARROLLO

Ante la complejidad que los avances tecnológicos están dando al sistema financiero en todo el mundo, el ahorrador privado se encuentra ya incapacitado —por falta de información o de los conocimientos técnicos precisos— de decidir, por sí mismo, la mejor manera de invertir su dinero de forma que éste, no pierda buena parte de su valor por causa de la constante y siempre amenazadora erosión monetaria.

Esto le obliga a tener que servirse de los elementos técnicos precisos que no solamente canalizan las inversiones de los ahorradores medios y pequeños hacia la financiación de empresa de los sectores más idóneos y de mayor garantía, sino que, a la vez, potencian la actividad de estos ahorradores, al aunar sus recursos y formar, así, un capital de un volumen tal que, en ocasiones, puede llegar a ejercer una misión estabilizadora en el mercado financiero.

Movilizar el dinero más o menos inactivo, inoperante, paralizado con el fin de emplearlo al servicio de la producción, para crear riqueza y bienestar social, al mismo tiempo que proporciona a sus ahorradores la mayor rentabilidad, liquidez y seguridad en los beneficios es la razón de ser de las Sociedades de Inversión Mobiliaria —o de Cartera— cuyo exclusivo objeto está claramente determinado por la ley: «la adquisición, tenencia, disfrute, administración en general y enajenación de Valores Mobiliarios, para compensar, por una adecuada composición de sus activos, los riesgos y los tipos de rendimientos, sin participación mayoritaria o política en otras sociedades» (art. 1.º de la Ley de 15-IX-1952).

Estas Sociedades de Cartera están alcanzando ya una gran preponderancia en nuestro país, en un futuro próximo, su éxito será aun mayor hasta alcanzar al que ya tienen en los demás países, pues son simples en su funcionamiento, flexibles, plurales en su política de inversiones y, permiten al inversor privado, independientemente de su potencialidad económica y de sus conocimientos financieros, el asegurar las más óptimas posibilidades de inversión, al colocar

sus ahorros. Como lo prueba el hecho de que, en estos momentos, en la Bolsa española, son las que tienen los más altos índices de cotización y, en lo que va de año, su plusvalía sobrepasa el cincuenta por ciento, consecuencia lógica de su acertada política de redistribución de su activo entre la inversión bursátil más selecta del país.

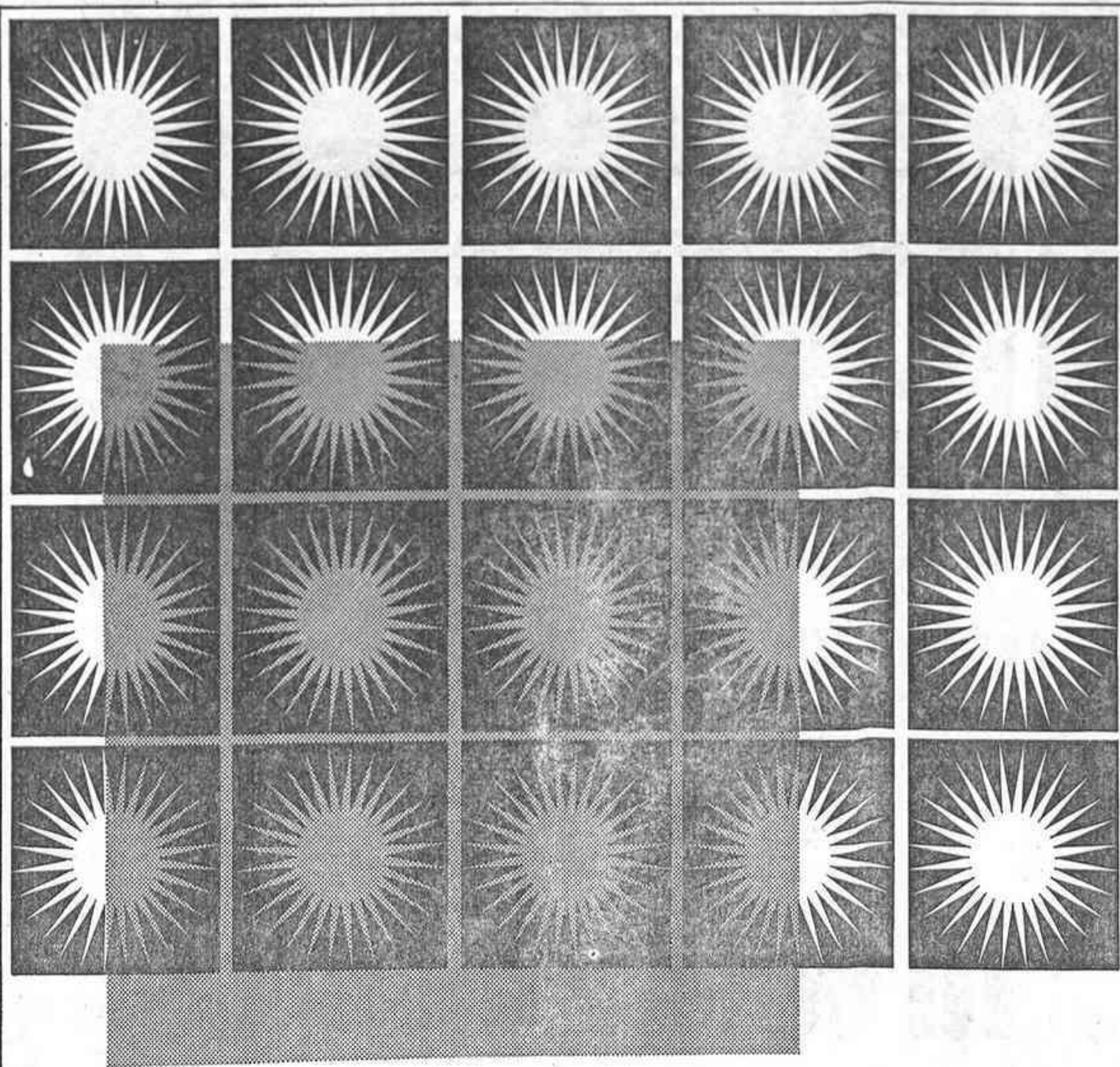
Con lo dicho está sobradamente señalada la importante función económico-social y de servicio al desarrollo que, las Sociedades de Cartera prestan y han de prestar, cada día más, en el mercado financiero español. Pero, debemos insistir, en que su fin primordial es captar el ahorro del país y canalizar hacia la potencialización de los medios de producción más óptimos y de mayor futuro colaborando así eficazmente a la expansión económica española y, por tanto, a la realización de los objetivos señalados en los Planes de Desarrollo Económico y Social.

Además, estas formas de inversión colectiva contribuyen notablemente a fomentar la distribución de la renta entre los distintos sectores españoles; permiten la participación del mayor número de españoles en el capital de las empresas de dimensiones óptimas, con lo que contribuyen a la difusión del capital de las mismas entre el mayor número de inversores que se benefician así de su rentabilidad; contribuyen al logro de los ideales del desarrollo en cuanto a la ocupación total y transformación de la mano de obra, selección de mandos y formación profesional, y sobre todo, con su pluralidad en la política de inversiones —siempre dentro de las normas legales y de la vigilante Inspección de la Dirección General de Política Financiera— les permite, a estas Sociedades de Cartera, una especial dedicación a fomentar la expansión del desarrollo regional, tal como proyecta hacer, según nuestras noticas, la sociedad INVERBANC, recientemente creada por PROMOBANC, con el primordial objeto de destinar su activo inicial —quinientos millones de pesetas— al servicio del desarrollo regional valenciano, potenciando y colaborando en la financiación

de las empresas de la región, su introducción en Bolsa y en el Bolsín Oficial —quizás próximamente convertido en la cuarta Bolsa de España— del mayor número de sociedades ya que, las exigencias financieras de la expansión económica regional, en esta década, les exigirá recurrir al mercado de capitales y superar, cuanto antes, esta tradicional organización empresarial familiar, superada ya en los tiempos actuales.

Señalemos también los beneficios fiscales que la legislación española otorga a estas Sociedades de Inversión entre los que destaca la exención total de tributar por el impuesto de las Sociedades; sobre el régimen jurídico de las Sociedades de Inversión; bonificación del cuarenta por ciento en el impuesto general sobre transmisiones y actos jurídicos; exención total a los accionistas de tributar por el impuesto de rentas de capital, por los dividendos percibidos de la Sociedad, y, en la base imponible del impuesto general sobre la renta de las personas físicas, se computarán los dividendos íntegros y se admitirá la deducción de la cuota impuesta devengada y no pagado.

La experiencia de un equipo técnico de profesionales de primer orden, encargado de la selección, compra y gestión de la cartera de valores, auxiliado con la experiencia de la entidad bancaria promotora de la Sociedad de Inversión, junto con las normas legales sobre la publicidad de su actividad, información periódica a sus accionistas y publicación de sus memorias, balances y cuentas de resultado, obligatoriedad de invertir el noventa por ciento de su activo en valores cotizados —de éste, el 30 por cien podrá destinarse a valores no cotizados de empresas en expansión— la obligatoriedad de informar a la Dirección General de Política Financiera de toda actividad de compras y enajenación de valores, etc., etc., así como la vigilante inspección que dicha Dirección General ejerce sobre estas Sociedades, son garantía suficiente de la seguridad de los ahorradores que invierten su dinero en acciones de estas Sociedades de Cartera.



## En los acristalamientos protéjase de los rayos solares molestos con CRISTAÑOLA de COLOR

CRISTAÑOLA de color PARSOL es el acristalamiento que actúa de pantalla protectora, tamizando la luz y creando un ambiente mucho más confortable. CRISTAÑOLA de color proporciona distinción a los edificios.



Para información técnica: **C.I.T.A.V.**  
Serrano, 16 Tfños. 2762900-2757005 Madrid-1  
Galileo, 303-305 Tfno. 321 89 50 Barcelona-14  
ES UN PRODUCTO DE CRISTALERIA ESPAÑOLA, S.A.

Se fabrica en GRIS, VERDE, BRONCE y ROSA



# VIDA DEPORTIVA

## El Lazio será expulsado de los torneos internacionales

## El Castellón sale esta tarde hacia Madrid Dudas todavía en dos de los componentes de la expedición



**E**l Castellón emprenderá esta tarde la marcha hacia la capital de España. El horario previsto, dos de la tarde por carretera hasta Valencia y seguidamen-

te desde Manises a Madrid en vuelo de las 16.40. La expedición albinegra se hospedará a su llegada a la capital en el Hotel Colón.

junto con los anteriormente nombrados. No obstante estas dificultades, todos se encuentran con el mayor ánimo, ilusión y optimismo cara

a este encuentro con el Atlético de Madrid, sobre el que con todo, se piensa en la sorpresa y conseguir algún que otro punto. J.T.V.

### EL ARGENTINO MARTINEZ, DEL SANTANDER, SE CORTARA LA MELENA POR NO HABER SIDO SANCIONADO

**SANTANDER, 9. (Aifil). —** El extremo del Real Racing Club de Santander, el argentino Joaquín Martínez, se va a cortar su larga melena, —que al parecer, no agrada a su esposa— por no haber sido sancionado por el Comité de Competición.

Fue expulsado el pasado domingo en el transcurso del partido Gijón-Santander, en El Molinón. También se mandó a vestuarios a Churrua, pero el castigo impuesto por el Comité —doble amonestación— ha causado tanta alegría a Martínez que lo va a festejar de tan original forma.

Sobre la composición del grupo expedicionario sólo se conocen trece jugadores, entrenador, masajista, médico, delegado del Club, el presidente, Sr. Fabregat en esta ocasión, y gerente señor Fernández Santomé.

Los trece jugadores dispuestos a salir de estos cinco: Ferrín, Ferrer, Figueirido, Pujol y Causanilles. En el entrenamiento de hoy por la mañana se decidirá quienes de estos cinco acompañarán a los ya decididos.

Parece que los menos afectados por los golpes sean Pujol y Causanilles, ya que Ferrer y Figueirido, que se retiraron del terreno de juego el pasado domingo, y que tampoco pudieron completar el encuentro de entrenamiento del jueves con el Benicarló, dan señales de no encontrarse completamente recuperados; y Ferrín, que anda con molestias, es también la duda que ha de despejarse en la mañana de hoy

### Mañana por la mañana en el Bovalar Benimar - Castellón

Mañana, a las 11.30, se jugará este partido, correspondiente a la octava jornada del Campeonato Regional Juvenil, Primera Categoría.

Este encuentro es esperado con mucha ilusión por los aficionados que domingo tras domingo asisten al Bovalar para presenciar ese juego espectacular y positivo que viene practicando el Juvenil del C. D. Castellón.

La moral de los jugadores castellonenses es muy elevada, ya que hasta la fecha no han perdido un solo partido en lo que va de Campeonato, resolviendo todos sus encuentros de una manera clara y brillante.

El Benimar de Valencia, que junto con el Levante, se consideran los favoritos del grupo, viene al Bovalar dispuesto a realizar todo lo posible para truncar esa marcha ascendente del Castellón en pos de la conse-

ducción del título de campeón. El Benimar espera, con verdadera ansiedad, el momento de saltar al terreno de juego, para demostrar, frente al Juvenil, la calidad de su fútbol.

El partido, como todos los que juega el Castellón, ha despertado mucha expectación, por una parte, para premiar con una merecida ovación al Juvenil, y, por otra, por ver al Benimar, que viene precedido de justa fama.

El entrenador del Juvenil, Manolo Adell, ha convocado para jugar este partido a los jugadores siguientes:

Genicio, Martí, Fajomir, Valls, Sambás, Beltrán, Mir, Damí, Medrano, Felip, Sanmillán, Gallén, Montañés, Juan, Soler y Sala.

El árbitro, señor Miller, del Colegio Valenciano, será el encargado de dirigir este emocionante encuentro.

E. MONERRIS BARBERA

ROMA. — Tras el partido Lazio-Ipswich, que dio lugar a tan graves desórdenes, los jugadores del equipo inglés salen escoltados del terreno de juego. Los espectadores invadieron el campo como protesta por un penalty concedido a los visitantes. En la foto inferior, la policía lanzó grandes de gases lacrimógenos contra los alborotadores, que se refugiaron en un aparcamiento. —(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

ROMA, 9. (Aifil). — La prensa italiana continúa comentando con tonos enérgicos los violentos incidentes ocurridos el pasado miércoles en el estadio

olímpico de Roma, durante y tras el partido que la Lazio ganó por 4 a 2 al Ipswich de Inglaterra, quedando eliminada del torneo europeo de la Copa «UEFA» al

haber perdido por 4-0 en el partido de ida.

Como consecuencia el diario milanés «Il Giorno» se pregunta con qué cara se presenta a la selección italiana el próximo miércoles en Londres, para disputar el anunciado partido amistoso contra Inglaterra. «Llevamos búfalos locos que golpean a árbitros y adversarios. Ya veremos qué ocurrirá. En todo caso, una cosa es cierta: La «UEFA» ha decidido intervenir duramente. La Lazio será excluida de los torneos europeos y los autores de las bravatas serán descalificados. Pagarán incluso por quienes siempre han tratado de justificar ciertas reacciones incalificables hablando de «escandalosa provocación arbitral».

Por su parte el diario especializado «Corriere dello Sport», que se edita en Roma, reproduce hoy su enérgica condena: «No directamente a la selección en el difamatorio epílogo de un partido de copa. Se trata, por el contrario de establecer si es justo premiar con la camiseta «azzurra» a jugadores que, aunque sea con un menor grado de responsabilidad, olvidan que los histéricos en el campo de juego son cerillas encendidas en medio de dinamita».

## ESTADIO Castalia

Domingo 11 de Noviembre A las 4 tarde

**CAMPEONATO PRIMERA CATEGORIA REGIONAL**

**LIRIA, C. F. C. D. CASTELLON**



## Vd. introduciría algo extraño en su automóvil?

Entonces, por qué aceptar recambios extraños cuando Ud. tiene derecho a exigir recambios originales SEAT...?

La pequeña atención que Ud. dedica a verificar la autenticidad de un recambio SEAT, le será recompensada con mucho tiempo de conducción sin problemas.

Recambios originales SEAT, creados, fabricados, verificados y homologados por SEAT, para su tranquilidad.



**SEAT un largo camino recorrido juntos**

UNICAMENTE EN ESTAS CAJAS.

ENCUESTA DEPORTIVA

**Finanzauto Y SERVICIOS, S. A. Mediterráneo**

**PREMIE VD. MISMO AL MEJOR JUGADOR del CLUB DEPORTIVO CASTELLON**

y participe en el Sorteo de Premios de esta ENCUESTA

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

**VOTA este mes POR** \_\_\_\_\_

CUPON 3 Noviembre

LOS CUPONES PUEDEN ENTREGARSE EN MANO O ENVIARSE POR CORREO ANTES DEL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES A FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A. (Avda. Valencia, 81 y Ctra. Valencia Km. 81,700-Almizora) • Administración del DIARIO MEDITERRANEO (Avda. Cervantes y Velasco s/n).



# WU! DEPORTIVO!

## 1X2 Peña de Quinielas Mediterráneo

1 Zaragoza-Gijón	B	
2 Barcelona-At. Bilbao	A	6 (IX X 1 1 1 2 2 X 1 2 X)
3 Málaga-Murcia	1X	8 (1 IX X 1 1 1 X 2 2 X X)
4 Oviedo-Granada	C	10 (X 1 1 1 2 1 2 1 X X 2)
5 At. Madrid-Castellón	A	11 (1 1 1 X 2 X 2 1 X 2 X 2)
6 Valencia-R. Madrid	A	
7 L. Palmas-R. Sociedad	1X	
8 Elche-Español	A	B = 12 (1 1 1 X)
9 Santander-Celta	C	13 (1 X 2 1 1)
10 Orense-Sabadell	A	
11 Salamanca-Cádiz	A	C = 4 (X 2 1 1)
12 Betis-Sevilla	B	9 (1 1 1 X)
13 Mallorca-Valladolid	B	14 (1 X 2 1)
14 Baracaldo-Córdoba	C	

**JORNADA 11 — FECHA 11-11-73**  
**COLUMNAS SELLADAS:** 2.592  
**IMPORTE:** 12.960 pesetas.  
**NUMERO DE LOS BOLETOS SELLADOS:** DEL 7.001.101 al 7.100.199.

Grupo C coinciden con una de las tres columnas de la clave C. La inversión para cada una de las diez jornadas de este segundo ciclo, es la indicada de 12.960 pesetas de acuerdo con las aportaciones de los socios. Dentro de la próxima semana, remitiremos a todos los socios, la ficha-re-

cibo correspondiente a este segundo ciclo.  
**JORNADA ANTERIOR (10ª)**  
 En esta jornada 10ª no obtuvimos ningún premio ya que el máximo de aciertos obtenidos fueron 10.

**TOTAL:** 99 Boletos múltiples (63 de 32 apuestas y 36 de 16 apuestas).  
**COMBINACION**  
 La combinación que jugamos es la siguiente:  
 2 partidos fijos al uno. Partidos 2 y 5.  
 2 partidos a doble de 1X. Partidos 3 y 7.  
 Grupo A. 4 partidos (6, 8, 10 y 11) de acuerdo con la clave A.  
 Grupo B. 3 partidos (1, 12 y 13) de acuerdo con la clave B.  
 Grupo C. 3 Partidos (4, 9 y 14) de acuerdo con la clave C.

**Nota explicativa.** — Si es los partidos fijos al uno y en los dos dobles a 1X el pronóstico es correcto, para obtener el pleno ha de producirse que los cuatro partidos del Grupo A, coincidan que alguna de las columnas de la clave correspondiente; los tres partidos del grupo B den signos que coincidan con alguna de las tres columnas de la clave B y que los signos de los partidos del

### Campeonato Regional de Aficionados

La séptima jornada del Campeonato Regional de Aficionados se presenta sin grandes incertidumbres en orden a los partidos a jugar y la repercusión que ellos

puedan tener en la tabla clasificatoria salvo alguna que otra sorpresa.  
 Quizás el único encuentro que pudiera tener algún signo de sorpresa lo fuera el del Armería Levantina y Jeylo. Las probabilidades del Jeylo, si nos atenemos al actual momento de los del Armería no son muchas, pero el Jeylo, de tener su mañana, puede influir decididamente en el transcurso de los acontecimientos.  
 En los restantes encuentros deben vencer todos aquellos equipos que estén implicados en los primeros puestos para de esta manera seguir con sus probabilidades a la hora del recuento final.  
 El horario y partidos para el próximo domingo a jugar en el Campo Municipal de Deportes es el siguiente:

**TELEFONOS DE MEDITERRANEO**  
**ADMINISTRACION:** 22-00-60  
**REDACCION Y TALLERES:** 22-00-56

- 8:30.—Peña Deportiva Castellón-Mobba.
- 9:30.—Rosellgas-Barranquet.
- 10:30.—Batalla Construcciones-Montesinos.
- 11:30.—Tebaida OAR-Trinidad.
- 12:30.—Armería Levantina-Jeylo.

**CAMPEONATO LOCAL JUVENIL CAMPO DEL BOVALAR:**  
 3:30.—Rosellgas-Jeylo.  
 4:30.—Círculo Mercantil-Mobba.  
**ENRIQUE BELTRAN.**

### DEPORTES DE EDUCACION Y DESCANSO

#### CAMPEONATO PROVINCIAL DE EMPRESAS

Esta tarde se jugara en los campos del Bovalar de Castellón y la Garrofera de Almazara, la primera jornada del Campeonato de Segunda Categoría de fútbol, así como la primera jornada del Campeonato Provincial de Balonmano, con los siguientes encuentros:

**FUTBOL**  
**CAMPO DEL BOVALAR**  
 A las 3:30 Autoneumático-Gallén—Scrigráfica y Cerámica.  
 A las 4:30 Incolesa—Taulell  
**CAMPO DE LA GARROFERA**  
 A las 3:30 Máximo García-Welko.  
 A las 4:30 Inca—Azulev

**BALONMANO**  
 A las 3:30 Ferro Enamel Española—Empresa Bagant  
 A las 4:30 Caja de Ahorros-Palas Romero  
 A las 5:30, P. Q. Esso—Telefónica.

**MOTOSIERRAS STIHL**  
 la marca mas vendida en el mundo...  
 \* La primera de España  
 \* Gran gama de modelos  
 \* Recambios originaies  
**BEAL & CIA S.A.**  
 Calle Zorrozgoliti — Edificio Galeta Teléfonos: 41 61 79 — 41 79 89 BILBAO —1\*

## TODAVIA BUEN TIEMPO

**MADRID, 9. (Pyresa).** — Hoy se han registrado bancos de niebla en el interior de Galicia y litoral Cantábrico y chubascos en Canarias, donde totalizaron 12 litros de precipitación Santa Cruz de La Palma, 10 Isáñez, en el Telde, y uno Santa Cruz de Tenerife y la Isla de Fuerteventura. Las temperaturas han continuado moderadas o bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Santa Cruz de Tenerife con 24 grados, a quien siguen Jerez de la Frontera y las Palmas de Gran Canaria, con 22; Sevilla, con 21, y Valencia, Alicante, Cádiz, Málaga y Almería, con 20. Por la noche se registraron heladas en el interior de Galicia, Vascongadas, las dos mesetas, cabecera del Ebro e interior de Cataluña. Registraron 3 grados bajo cero de temperatura mínima Burgos y Vitoria; dos bajo cero Lugo, Soría, Salamanca y Teruel; uno bajo cero, Valladolid, y cero grados Orense, Bilbao, Madrid, Cuenca, Albacete, Pamplona y Gerona.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo para mañana sitúan el centro del anticiclón sobre el Pirineo oriental, cubriéndose el sur de Francia, Mediterráneo próximo y nordeste de la Península. Al noroeste de Galicia hay una pequeña borrasca y al suroeste de San Vicente y áreas del golfo de Canarias, bajas presiones relativas. En la Península los vientos soplarán del segundo cuadrante. Mañana el cielo continuará nuboso en el área del golfo de Cádiz y parcialmente nuboso en la baja Andalucía y Extremadura meridional, además de en Canarias, donde continuará el riesgo de chubascos. En el resto de España continuará el buen tiempo despejado con bancos de nieblas en Galicia, Cantábrico, las dos mesetas y especialmente Ebro, Cataluña y Baleares, donde serán más persistentes.

## LA ASAMBLEA DE PRESIDENTES PROVINCIALES DE LAS ASOCIACIONES DE PROFESORES DE EGB

Ayer presidió la sesión el Vicesecretario General del Movimiento

**T**OLEDO, 9 (Pyresa).— Hoy continuaron los trabajos de la asamblea de presidentes provinciales de la Asociación de Profesores de Educación General Básica, con una sesión que presidió el Vicesecretario General del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rubio.

terio y que la Secretaría General del Movimiento tiene que ser el cauce para la participación del profesorado en las tareas políticas y en las proyecciones educativas. Mañana tendrá lugar la clausura de esta asamblea.

En el curso de la misma, el Jefe Nacional del Servicio Español del Magisterio (SEM) D. José María Mendoza Guinea, expuso al Sr. Gutiérrez Rubio los problemas más importantes que tiene planteados actualmente el magisterio, entre ellos el deseo de que se promulgue el estatuto del profesorado dado que ello contribuiría a terminar con la discriminación actual entre el magisterio y otros cuerpos docentes. El Sr. Mendoza Guinea se refirió también a la necesidad de que el Estado otorgue a todos sus funcionarios —y por tanto a los profesores— la inclusión en la seguridad social, así como la elevación del sueldo base del profesorado y el establecimiento de la edad de jubilación en los sesenta años.

Por su parte el Vicesecretario General del Movimiento afirmó que a lo largo de su vida política ha podido comprobar la trascendencia de la función del magis-

### El Boletín del Estado publica el cese de Abilio Bernaldo de Quirós como Director Económico Administrativo de la Delegación Nacional de Prensa del Movimiento

**MADRID, 9 (PYRESA).** — El Boletín Oficial del Estado publica hoy una Orden de la Secretaría General del Movimiento por la que se dispone el cese a petición propia en el cargo de rector Económico Administrativo de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento a D. Abilio Bernaldo de Quirós y Salvador, agradeciéndole los servicios prestados.

# 12% al 100% de seguridad.

Para invertir, usted debe tener un 100% de seguridad en su decisión.

Hiconsa le ofrece el mejor beneficio para su dinero: el 12%. Y el 100% de seguridad, con Certificados de Depósito Bancario negociables por simple endoso. Esto le permite cobrar por adelantado la rentabilidad de los cinco primeros años de inversión.

Pero hay más. Hiconsa le ofrece el 100% de respaldo. Con la Ley 57/68, que garantiza que el edificio donde invierte está en construcción y será terminado. Y tenemos ya más de 100 edificios construidos.

Además, Hiconsa le ofrece el 100% de liquidez.

La tranquilidad de retirar su dinero invertido en participaciones pro-indiviso desde 25.000 ptas. cuando lo necesite.

El 100% de revalorización. Hiconsa construye en Huelva -Isla Cristina y El Rompido- las zonas de mayor futuro turístico de España.

El 100% de información. Antes, nunca después.

Esa es la clave: informarse, saber qué es Hiconsa. Incluso, si lo desea, le llevaremos a la Costa de la Luz para ver nuestras concretas realizaciones.

Infórmese. Envíe este cupón y, confidencialmente, recibirá todo lo que quiere saber.

**HICONSA RENTA S.A.**  
 Invierta con un cien por cien de seguridad. Recorte y envíe este cupón.  
 Nombre \_\_\_\_\_  
 Profesión \_\_\_\_\_  
 Direc. \_\_\_\_\_  
 Loc. \_\_\_\_\_  
 Prov. \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_  
 10-Novbre.-1973

**CAPITAN HAYA, 52 TEL. 459 11 54 MADRID-16**

## LA AGRUPACION DE PRODUCTORES DE ACEITUNA DE ALMAZARA DEL SINDICATO NACIONAL DEL OLIVO DESEA HACER PUBLICO

que atendiendo a las innumerables consultas recibidas de las zonas donde ya ha comenzado la recolección de aceituna, interpreta que la inmovilización establecida en el Decreto 2.580/73 y Orden del Ministerio de Comercio que lo desarrolla no afecta a los aceites de oliva producidos con posterioridad al 20 de Octubre de 1973.

## La forma más completa de invertir. Hiconsa Renta



# En octubre, más de dos millones de visitantes en España

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

### Viene de la primera

órganos necesarios para la distribución de las fuerzas, así como las funciones respectivas en relación con la defensa militar y civil, y que también regula el servicio complementario civil.

En cuanto al segundo proyecto de ley, el Ministro dijo que actualiza las actuales disposiciones vigentes sobre la carretera a la vez que regula las fuentes de financiación.

A preguntas de diversos informadores el Sr. Llanón dijo que las cifras actuales de paro forzoso son de un 122 por ciento, esto es, las más bajas de que se tienen noticia, y teniendo en cuenta que un 2 por ciento se considera como situación de pleno empleo; dijo también que el Ministro de Asuntos Exteriores había informado al Consejo sobre los contactos y conversaciones mantenidos recientemente con Monseñor Casaroli, cuyo contenido es secreto y manifestó también que el Gobierno no había considerado en su reunión de hoy el tema de un posible aplazamiento de las elecciones en varios colegios de abogados, propuestas por el Consejo General de la Abogacía, así como que la organización territorial con vistas a la acción del desarrollo no tiene más objetivo que el que se deriva del contenido del Decreto aprobado hoy.

### NOMBRIAMIENTOS EN ASUNTOS EXTERIORES

El Consejo, ha aprobado, a propuesta del Ministro de Asuntos Exteriores, un Decreto por el que se modifican los decretos 1106/1961, 379/1970, 504/1971, y 1007/1972 sobre reorganización del Ministerio de Asuntos Exteriores estableciendo una estructura funcional para mejorar la división del trabajo y afrontar el mayor volumen de la actividad diplomática como consecuencia del mayor número de Estados y organismos internacionales y el incremento de las relaciones de España, tanto en el orden bilateral como en el multilateral, dentro de los límites presupuestarios del Ministerio que permanecen inalterados. A esos efectos se restablecen cinco direcciones generales, existentes antes de 1967, de Europa, América del Norte y Extremo Oriente, Iberoamérica, África y Próximo y Medio Oriente y Organizaciones y Conferencias Internacionales. Al mismo tiempo se suprime un cargo al vincular la Secretaría General del Consejo Superior de Asuntos Exteriores al Secretario General Técnico del Ministerio.

Ha sido designado Embajador Jefe de la delegación de España en la próxima conferencia del mar a D. Antonio Poch y Gutiérrez de Caviedes.

### PROYECTO NUEVA LEY CARRETERAS

A propuesta del Ministro de Obras Públicas, el Consejo acordó remitir a las Cortes un proyecto de nueva Ley de Carreteras, con el que se actualizan las disposiciones vigentes sobre la materia, particularmente la ley 1.877, necesidad ineludible a la vista de los desarrollos demográfico, social, económico y tecnológico del último siglo. El proyecto define los conceptos de carretera, autopista, autovía y camino de servicio, clasifica aquellas según su titularidad y funcionalidad y ordena las competencias. Punto de la máxima trascendencia en el mismo es el relativo a la planificación, señalándose los criterios genéricos de integración de las carreteras estatales en las redes nacional básica, nacional complementaria y regional, que se incluirán en el plan nacional de carreteras, así como los relativos a la agrupación de las carreteras provinciales y municipales en los respectivos planes. Se regula igualmente la financiación de las obras y sus fuentes: créditos de los presupuestos generales del Estado, de las provincias o de los municipios, según los casos, y la participación de otros entes públicos o privados. Para defensa de la carretera se establecen tres zonas: la de dominio público, la de servidumbre y la de afección, concretándose su extensión, usos autorizados y limitaciones demaniales. Se considera igualmente la responsabilidad de quien cause daños a las carreteras o a sus elementos constitutivos.

Igualmente fue aprobado por el Consejo el pliego de bases para concursar el suministro y montaje del equipo electromecánico de la Central de Elevación de Ojos. Esta central forma parte del canal de la margen derecha del Segura, del post-trasvase Tajo-Segura, que ha de suministrar los caudales asignados a las vegas alta y media, valle del Guadalentín, regadío de Lorca y valle de Almanzora en Almería. La Central de Ojos,

tiene una capacidad de elevación de 175 metros cúbicos por segundo a 146 metros de altura, lo que permitirá situar el agua bombeada del embalse de Ojos hasta un depósito de regulación situado en la ramba de Maves, desde donde se alimenta el citado canal de la margen derecha del río Segura. Se estima en 146 millones de pesetas el importe de estas instalaciones, por un plazo de suministro de 12 meses. Con esta obra, el total de inversiones contratadas o licitadas en el post-trasvase Tajo-Segura se eleva a 3.761 millones de pesetas.

El Consejo prestó también su conformidad al gasto de 769 millones de pesetas para el túnel de Talave (Albacete) del acueducto Tajo-Segura.

### IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

El Ministro de Educación y Ciencia presentó al Consejo dos planes complementarios al XIII Plan de Inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, por un importe total de 1.150 millones de pesetas.

El primero de ellos (de 700 millones de pesetas) ha sido acordado a la vista de que las cantidades consignadas en el capítulo I del XIII Plan relativas a las ayudas que son objeto de la convocatoria general, en relación a las necesidades reales derivadas de la expansión del sistema educativo, resultan notoriamente insuficientes. Por otra parte, en el ámbito de los niveles educativos no obligatorios, la consecución del principio de igualdad de oportunidades, de acuerdo con lo determinado en la Ley General de Educación, se ve igualmente limitada por la insuficiencia crediticia del XIII plan de inversiones, de tal modo que resulta imposible en muchos casos la concesión de ayudas a los beneficiarios que acreditan la necesidad de la misma para seguir sus estudios.

El segundo plan complementario (de 450 millones de pesetas), viene a resolver los problemas que planteaban las limitadas posibilidades de conceder ayudas de comedor en educación general básica estatal y a solucionar también problemas de algunos residentes en la propia localidad del centro docente, pero pertenecientes a núcleos de población obrera en las grandes ciudades, en que está extendida la práctica de la actividad laboral de la madre fuera del hogar, y otros que han sido detectados por las delegaciones provinciales de Educación.

Por otro lado, dentro de estos planes complementarios, se ha arbitrado un crédito suplementario de 100 millones de pesetas para atender a la población escolar afectada y para nuevas ayudas de escuela-hogar, con el fin de recoger a niños huérfanos, en las provincias de Almería, Granada y Murcia, después de las graves inundaciones sufridas.

El Consejo dio su conformidad a un Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia por el que se crean 28 colegios nacionales de educación general básica en Santa Cruz de Tenerife acogidos al plan de urgencia, para atender la creciente demanda de puestos escolares. En conjunto, la creación de estos 28 colegios nacionales permite disponer de 17.520 nuevos puestos escolares. Por otro lado, el Ministerio de Educación y Ciencia presentó al Consejo un informe de actividades en materia de bellas artes, en el que se recogen las últimas publicaciones, exposiciones, ciclos y coloquios organizados. En dicho informe se comunica entre otras cosas que, al proceder a su restauración, por los servicios de la Dirección General de Bellas Artes, ha sido identificado un cuadro, hasta ahora desconocido, del Greco, procedente del convento de monjas de clausura de Serradilla (Cáceres), en el que se ve una figura de Jesús, bajo la advocación de "el Salvador".

### REGIMEN ESPECIAL AGRARIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

A propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo aprobó un decreto por el que se modifica el de 25 de febrero de 1971, que regula las percepciones sobre productos derivados del campo para la financiación del régimen especial agrario de la Seguridad Social. La modificación aprobada afecta a las percepciones sobre las maderas en bruto y maderas aserradas y, de acuerdo con las solicitudes formuladas por el Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, establece, sin merma de los ingresos de la Seguridad Social Agraria, una mejor distribución de las cantidades a recaudar.

A iniciativa del Ministro de Trabajo, previo informe y pro-

puesta de la subcomisión de salarios, el Consejo dio su conformidad para la aprobación de 7 convenios colectivos sindicales de distinto ámbito que, en conjunto, mejoran las condiciones laborales de más de 22.000 trabajadores.

También a propuesta del Ministro de Trabajo, el Consejo acordó la concesión de subvenciones para combatir el paro estacional en diversas provincias españolas, por un importe total de 43.600.000 pesetas.

Presentó el Ministro al Consejo diversos informes entre los que destacan uno relativo a la reciente celebración de la asamblea mundial de seguridad social en Costa de Marfil, habiéndose acordado que la próxima conferencia a celebrar dentro de tres años tenga lugar en Madrid.

### AUXILIOS ZONAS AFECTADAS INUNDACIONES

A propuesta del titular de Agricultura, el Consejo ha aprobado dos decretos que establecen, con carácter excepcional, importantes auxilios para las zonas afectadas por las recientes inundaciones.

Por una parte, se faculta al Ministerio de Agricultura para indemnizar las pérdidas en ganado porcino y vacuno de cebo, así como para adquirir los reproductores de porcino, ovino, caprino y vacuno, que serán entregados, en régimen de cesión, a los ganaderos damnificados en aquellas provincias. Se concede una subvención de hasta un 30 por ciento de su presupuesto a las instalaciones ganaderas que se realicen en sustitución de las afectadas por el siniestro y a las mejoras realizadas en dichas instalaciones, que asimismo podrán recibir los beneficios establecidos en la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario.

Se seguirá atentamente el estado sanitario de las plantaciones de frutales, especialmente de cítricos, y si hubiesen resultado afectadas, gozarán de prioridad, en las ayudas, técnicas y económicas, del Servicio de Defensa contra Plagas, con incremento de un

50 por ciento sobre los módulos normales. Las replantaciones de cítricos que fuese preciso efectuar gozarán, con carácter prioritario, de los beneficios previstos en la Orden del Ministerio de Agricultura de 27 de octubre de 1972, en cuantía doble, de la establecida.

Por otra parte, el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) prestará los auxilios técnicos y económicos para la recuperación y restablecimiento de invernaderos, enarenados, parrales, plantaciones de frutales y demás mejoras permanentes afectadas por el temporal.

El mismo Decreto, faculta al IRYDA para conceder subvenciones de hasta un 30 por ciento sobre el presupuesto de las mejoras. Asimismo se establece una moratoria de hasta dos años para el pago de los préstamos otorgados por el IRYDA.

### INCREMENTO TRAFICO AEREO

El Ministro del Aire presentó al Consejo un informe sobre estadística de tráfico aéreo comercial mensual y acumulativa, correspondiente a octubre y de enero a octubre de 1973.

En cuanto a la estadística de tráfico aéreo correspondiente al mes de octubre de 1973, respecto a la de igual mes del año anterior, se ha observado un crecimiento de un 1 por ciento en el número de aviones, un 4 por ciento en el de pasajeros y un 16 por ciento en el de mercancías.

El reparto de pasajeros en el mes de octubre de 1973 en tráfico, ha sido de 1.637.450 en el internacional, frente a 1.438.265 en el nacional, es decir, el 53 y el 47 por ciento respectivamente para cada uno de los tráficos.

Comparando el tráfico de enero a octubre en relación con el mismo período del año 1972, se observa un incremento del 8 por ciento en el número de aviones, un 13 por ciento en el de pasajeros y un 15 por ciento en las mercancías.

### RECONVERSION DE LA FLOTA PESQUERA DEL SUR

A propuesta del titular de Comercio, el Consejo de Ministros ha aprobado unas medidas de carácter económico para la reconversión de la flota pesquera del sur.

Las medidas económicas se han materializado en la concesión de créditos, generalmente hasta el 80 por ciento del valor total, y afecta tanto a la modernización de las embarcaciones actuales mediante sustitución de sus equipos, máquinas propulsoras, instalaciones frigoríficas, etc. como a la compra de embarcaciones nuevas y usadas.

En el caso de compra de embarcaciones nuevas o usadas como consecuencia del desguace de las actuales, los porcentajes de créditos son más grandes y más largos respecto al plazo de amortización.

Con estas medidas se concreta la decisión tomada por el Gobierno el 26 de octubre y se complementan las medidas de carácter laboral que habían sido adoptadas con la misma finalidad.

### MAYOR AFLUENCIA DE VISITANTES

Según cifras provisionales, durante el mes de octubre visitaron España 2.178.711 personas frente a 1.902.552 que lo hicieron en el mismo mes de 1972, con un aumento de 276.159 en valores absolutos y del 14,5 por ciento en términos relativos.

En el período enero-octubre llegaron un total de 31.268.071 visitantes, lo que representa un 67 por ciento de aumento frente a los visitantes llegados en el mismo período de 1972.

Los ingresos estimados por turismo en el período enero-octubre de 1973, se cifran en 2.754,09 millones de dólares con aumento del 27,8 por ciento a los habidos en el mismo período de 1972.

Los pagos por turismo exterior se calculan en 2.217,77 millones de dólares con aumento del 40,9 por ciento.

El saldo neto sería, del orden de los 2.532,32 millones de dólares con aumento del 26,8 por ciento respecto al del mismo período de 1972.

### VIVIENDA: APERTURA CALLE INFANTA MERCEDES

Entre los asuntos sometidos al Consejo por el Ministro de la Vivienda, destacan el relativo a la expropiación forzosa para la apertura de la calle Infanta Mercedes, sector de la Avenida del Generalísimo de Madrid, con lo que será posible completar una importante vía de circulación en esa zona y los expedientes de gasto por importe de 44.554.530 pesetas para satisfacer el aumento de justiprecio de varias fincas del área de actuación urbanística de "Tres Cantos", situada entre Madrid y Colmenar Viejo. Asimismo el Ministro de la Vivienda informó al Consejo sobre su viaje a Málaga y sobre asuntos diversos de la competencia de su Departamento.

### MIL DOSCIENTOS SESENTA CONVENIOS COLECTIVOS

El Ministro de Relaciones Sindicales informó al Consejo sobre la evolución de la contratación colectiva durante los meses de enero a octubre de 1973. En dicho período fueron firmados 1.260 convenios, cuya aplicación se extiende a una población laboral próxima a los dos millones y medio de trabajadores. A esta cifra hay que añadir otros dos millones de trabajadores cuyas retribuciones salariales han quedado mejoradas como consecuencia de la remisión automática de convenios cuya vigencia no expiraba en 1973. Como nota destacable de los nuevos convenios, se observa una creciente preferencia hacia los de duración bi-anual, dado que algo más del 60 por ciento de los que se han concertado en 1973 tienen esa vigencia.

También informó el Ministro de Relaciones Sindicales sobre la reciente celebración en la sede central de la Organización Sindical, de la primera conferencia nacional de Cooperativas de la Alimentación, cuyas conclusiones presentó al Consejo.

### PLANIFICACION DEL DESARROLLO: NUEVA ORGANIZACION TERRITORIAL

A propuesta del Ministro de Planificación del Desarrollo el Consejo ha aprobado un Decreto por el que se regula la organización territorial del Ministerio de Planificación del Desarrollo.

La necesidad de hacer viable la presencia de las provincias en la acción de desarrollo territorial, puesta explícitamente de manifiesto en la vigente Ley del Plan de Desarrollo Económico y Social; el establecimiento de cauces a través de los cuales puedan canalizarse las iniciativas de las provincias enmarcadas dentro del ámbito de un territorio, con objeto de proyectar en ellas la acción del Ministerio, y la evidencia de que sólo en un contexto espacial adecuado es posible llevar a cabo una verdadera y eficaz planificación territorial, justifican la constitución de comisiones territoriales de planificación y la creación de delegaciones territoriales del Ministerio de Planificación del Desarrollo.

Estos han sido los principales criterios que han inspirado el Decreto por el que se regula la organización territorial del Ministerio de Planificación del Desarrollo, que ha sido aprobado hoy en Consejo de Ministros.

Para determinar la demarcación de las delegaciones territoriales, se han conjugado criterios de todo orden, a fin de encontrar el soporte territorial más idóneo para la formulación de los correspondientes planes.

Por el citado Decreto se crean catorce delegaciones territoriales del Ministerio, con el siguiente ámbito territorial:

- 1º.- Comprende las provincias de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra;
- 2º.- León y Oviedo;
- 3º.- Alava, Burgos, Guipúzcoa, Logroño, Navarra, Santander y Vizcaya;
- 4º.- Huesca, Sorja, Teruel y Zaragoza;
- 5º.- Barcelona, Gerona, Lérida y Tarragona;
- 6º.- Alicante, CASTELLON y Valencia;
- 7º.- Albacete y Murcia;
- 8º.- Almería, Granada, Jaén, Málaga y la plaza de Melilla;
- 9º.- Cádiz, plaza de Ceuta, Córdoba, Huelva y Sevilla;
- 10º.- Badajoz y Cáceres;
- 11º.- Palencia, Salamanca, Valladolid y Zamora;
- 12º.- Avila, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Madrid, Segovia y Toledo;
- 13º.- Baleares y 14º.- Que comprende las provincias de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife.

Al frente de cada Delegación, habrá un Delegado que será nombrado por Decreto a propuesta del Ministro de Planificación del Desarrollo.

En cada una de las delegaciones territoriales del Ministerio de Planificación del Desarrollo, se constituye una Comisión Territorial de Planificación de la que formarán parte los gobiernos civiles de las provincias incluidas en la circunscripción territorial de la Comisión. La presidencia de la misma corresponderá al Gobierno Civil en cuya provincia se celebre la reunión. El Delegado Territorial será presidente adjunto.

También formarán parte de la Comisión una representación de las respectivas Diputaciones o, en su caso, de las Mancomunidades de Cabildos Insulares; un conjunto de vocales que sean personas de singular relevancia, vinculadas al territorio comprendido en el ámbito de la comisión y un grupo de expertos de la Administración.

La presencia de las Diputaciones en las mencionadas comisiones aseguran el adecuado cauce para el conjunto de los planteamientos territoriales que afectan a las provincias incluidas en su ámbito de competencia.

Por otra parte los consejos económicos-sociales sindicales, como órganos de base representativa y de asesoramiento técnico, formularán sus iniciativas y estudios, para la mejor consecución de los objetivos perseguidos en los planes territoriales.

### PRESENCIA DEL GOBIERNO

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de Ley Orgánica de la Defensa Nacional.

### VICEPRESIDENCIA DEL GOBIERNO Y SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes varios.

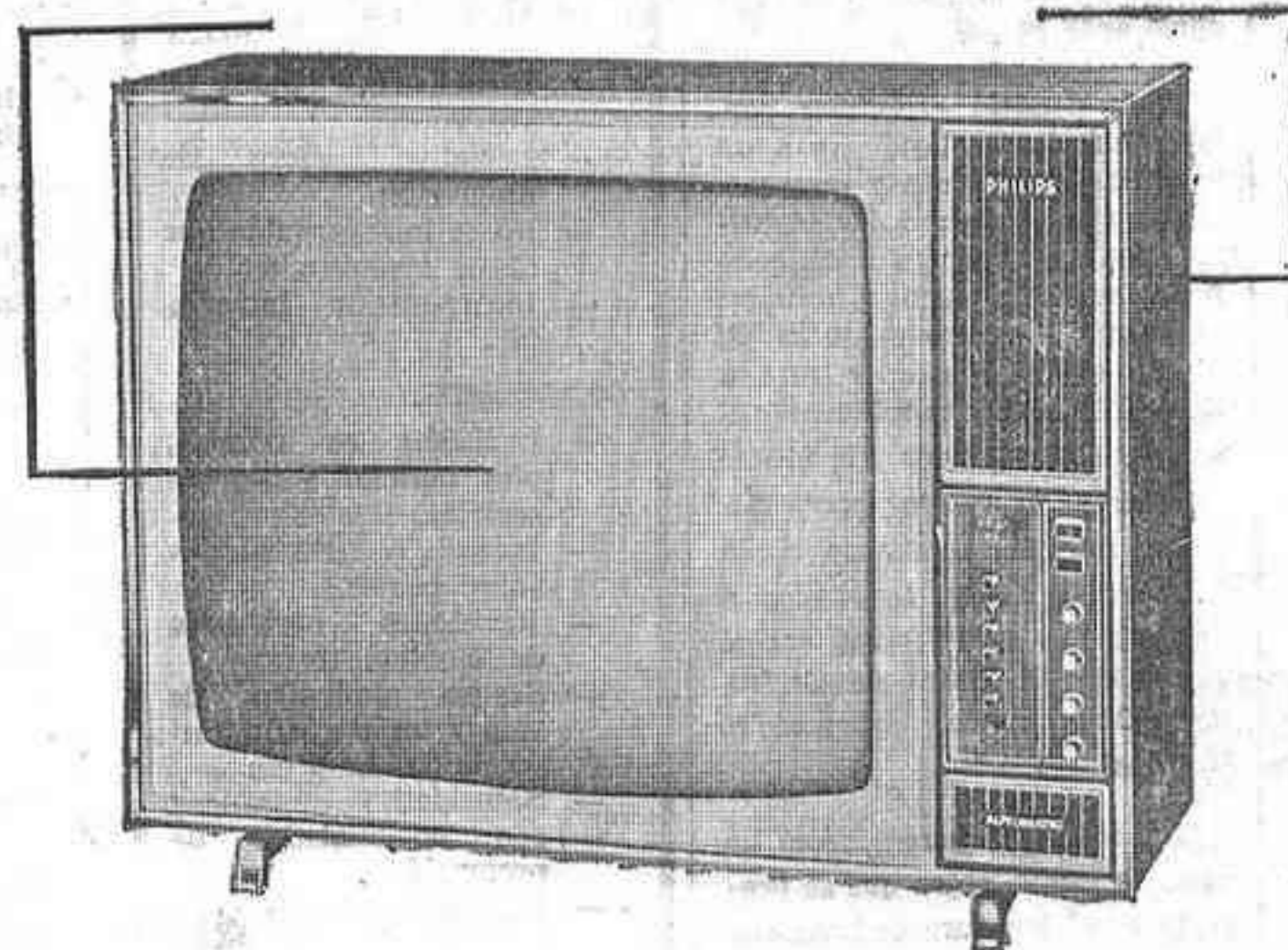
### ASUNTOS EXTERIORES

Decreto por el que se modifican los decretos 1106/1961, 379/1970, 504/1971 y 1007/1972 sobre reorganización del Ministerio de Asuntos Exteriores.—Decreto por el que se nombra Director General de Europa a don Nuño Aguirre de Cárcos y López de

Pasa a la siguiente

# ¿Qué le pediría Vd. a un televisor..?

• la mejor imagen • el mejor sonido



## PHILIPS le ofrece, además...

Estabilización automática de la imagen y el sonido	Barrera electrónica que elimina interferencias	Preselección automática de seis canales	La más avanzada técnica de investigación

el sonido y la imagen del mundo son PHILIPS

Pasa a la siguiente



Referencia del Consejo de Ministros

Viene de la anterior

Sagrado.—Decreto por el que se nombra Director General de América del Norte y Extremo Oriente a don Luis Guillermo Perinat y Elio.—Decreto por el que se nombra Director General de Iberoamérica a don Enrique Pérez-Hernández y Moreno.—Decreto por el que se nombra Director General de África y Próximo y Medio Oriente a don Rafael Ferrer Segura.—Decreto por el que se nombra Director General de Organizaciones y Conferencias Internacionales a don Fernando Benito Mestre.—Decreto por el que se nombra Director General de Cooperación Técnica Internacional a don Enrique Larroque de la Cruz.—Decreto por el que se nombra Director General de Asuntos Consulares a don José Manuel de Abaroa y Gofil.—Decreto por el que se nombra Embajador Representante Permanente ante la Oficina de las Naciones Unidas y de los Organismos Internacionales con sede en Ginebra, a don Miguel Solano Aza.—Designación de Embajador Jefe de la Delegación de España en la Conferencia del Mar a don Antonio Foch y Gutiérrez de Cádiz.—Autorización para la firma del convenio adicional al convenio de seguridad social entre España y Ecuador de 1 de abril de 1960.—Informe general sobre política exterior.—Informe sobre el ingreso de España en Eurocontrol.—Informe sobre el estado actual de la crisis en Oriente Medio.

JUSTICIA

Decreto por el que se nombra Presidente de la Audiencia Territorial de Valladolid a don Jaime Castro García.—Decreto por el que se nombra Presidente de la Audiencia Territorial de Albacete a don José Lorca García.—Decreto por el que se nombra Presidente de la Audiencia Provincial de Cuenca a don Rafael Caballero Bonald.—Decreto por el que se aprueba el expediente de revisión de precios de la prisión central provincial de Zamora.—Expedientes de extradición, de indulto, de libertad condicional y concesión de nacionalidad española.— Informes sobre diversos asuntos del Departamento.

EJERCITO

Decreto por el que se nombra Jefe del Estado Mayor Central del Ejército al Teniente General don Emilio Villacueva Quilis.—Decreto por el que se nombra Capitán General de la I Región Militar al Teniente General don Ángel Campaño López.—Decreto por el que se nombra Capitán General de la VI Región Militar al Teniente General don Jesús Olivares Basque.—Decreto sobre desconcentración y delegación de facultades en la contratación administrativa.— Decretos de personal.— Asuntos de la competencia del Departamento.

MARINA

Expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se aumentan las plantillas de los cuerpos de ingenieros de minas y ayudantes de minas.—Decreto por el que se nombra Presidente del Consejo Superior de Hacienda Pública a don Juan Sánchez-Cortés y Dávila.—Decreto por el que se introducen determinadas modificaciones en el régimen de complementos del personal al servicio de la Jurisdicción de Trabajo.—Decreto sobre canje de determinados títulos de la deuda amortizable al 3 por ciento emisión 1 de octubre de 1969.—Autorización de varias transferencias de crédito, por un importe total de 239 millones de pesetas, para hacer efectiva la gratuidad de la enseñanza en centros docentes no estatales.—Aprobación del presupuesto de explotación y de inversiones de los ferrocarriles de vía estrecha (FEVE) correspondiente a 1974.

GOBERNACION

Decreto por el que se aprueba la incorporación del municipio de Saceda del Río al de Huete (Cuenca).—Decreto por el que se aprueba la incorporación del municipio de Portarubio al de Pancrudo (Teruel).—Decreto por el que se aprueba la fusión de los municipios de Villaherreros y Fuente Andriño, de la provincia de Palencia.— Informes sobre asuntos del Departamento.

OBRAS PUBLICAS

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de carreteras.—Decreto por el que se aprueba el nuevo reglamento general del personal de camiones del Estado.—Expediente por el que se autoriza la contratación mediante concurso-subasta para ejecución de las obras del proyecto de replanteo del conducción de aguas para abastecimiento de Puertollano (Ciudad Real).—Expediente por el

que se autoriza la contratación del suministro y montaje del equipo electromecánico de la Central de Elevación de Ojos (Murcia) del post-trasvase Tajo-Segura.—Expediente por el que se autoriza el gasto para modificaciones en el túnel de Talavea (Albacete) del acueducto Tajo-Segura.—Expedientes por los que se fija el régimen de financiación, distribución y saneamiento de obras de abastecimiento, distribución y saneamiento de Zafra de Zancara y Vellica (Cuenca).—Acuerdo por el que se declaran daños catastróficos los producidos por las recientes riadas en las provincias de Granada, Almería y Murcia.

EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se crean 28 colegios nacionales de educación general básica en Santa Cruz de Tenerife.—Decreto por el que se clasifica como centro experimental de Educación General Básica, bajo la supervisión del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Santiago, el centro «Pedro Barrié de la Maza» de Sada-Mondago (La Coruña).—Decreto por el que se extingue la sección filial número 5, femenina, del Instituto Nacional de Bachillerato Femenino de Bilbao.—Decreto por el que se extingue la sección filial número 2, masculina del Instituto Nacional de Bachillerato «Columela» de Cádiz.—Decreto por el que se toman medidas urgentes para la reparación de los daños ocasionados por las inundaciones en las provincias de Murcia, Granada y Almería.—Decreto por el que se nombra Delegado del Departamento en Granada a don Juan de Dios Fernández Molina.—Acuerdo sobre aprobación del plan complementario al XIII plan de inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades con cargo a los presupuestos generales del Estado para 1973, por un importe total de 700.000.000 de pesetas.—Acuerdo sobre aprobación del plan complementario al XIII plan de inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades con cargo a los presupuestos generales del Estado para 1973, por un importe total de 700.000.000 de pesetas.—Acuerdo sobre aprobación del plan complementario al XIII plan de inversiones del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades con cargo a los presupuestos generales del Estado para 1973, por un importe total de 700.000.000 de pesetas.— Informes sobre asuntos del Departamento.

TRABAJO

Decreto por el que se modifica el 345/1971, de 25 de febrero que regula las percepciones sobre productos derivados del campo para financiación del régimen especial agrario de la Seguridad Social.— Informes y acuerdos sobre convenios colectivos sindicales.—Acuerdo sobre concesión de subvenciones para combatir el paro forzoso, en varias provincias españolas.— Informes laborales.

INDUSTRIA

Decreto por el que se aprueba el reglamento del cuerpo de ingenieros de minas al servicio del Ministerio de Industria.—Decreto sobre cesión de participaciones en la titularidad de un permiso de investigación de hidrocarburos en zona I.—Decreto por el que se nombra a D. Antonio Porter Piqueras, Delegado Provincial del Departamento en Teruel.—Acuerdo por el que el Estado decide aceptar la participación en dos permisos de investigación de hidrocarburos en zona I y designa al Instituto Nacional de Industria para la gestión y administración de los intereses derivados de la cotitularidad estatal en los mismos.—Acuerdo sobre abastecimiento y precio de la chatarra siderúrgica.

AGRICULTURA

Decreto por el que se establecen, con carácter excepcional, determinados auxilios económicos a los ganaderos y agricultores damnificados por las recientes inundaciones.—Decreto por el que se dictan normas sobre la concesión por el IRYDA de auxilios y moratorias a los damnificados con motivo de los daños ocasionados por los temporales que tuvieron lugar durante los días 18 y 19 de octubre de 1973 en las provincias de Alicante, Almería, Granada, Jaén y Murcia.—Decreto por el que se acuerdan actuaciones de reforma y desarrollo agrario en la comarca «Inca-Palma» (Mallorca).—Decreto por el que se modifica el perímetro de concentración parcelaria de la zona de Valoría de Aguilar (Palencia).—Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de: Esparragalejo (Badajoz), Hornillos del Camino y Merindad de Cuesta Urría (Burgos); Alcocer (Guadalajara);

Lerin (Navarra), Dueñas (Palencia), Baldo de La Jara y El Mora (Salamanca); Aldeonte (Segovia), Benegiles, Rosinos de Vidriales y Villalube (Zamora).—Informe sobre la coyuntura agraria.— Informe sobre puesta en marcha de las ayudas a los damnificados del Sureste.— Informe sobre el viaje a Palma de Mallorca.— Informe sobre situación de producciones agrarias y precios.

AIRE

Decretos de servidumbres aeronáuticas.— Informe sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional a aviones extranjeros.— Informe sobre estadística de tráfico aéreo comercial mensual y acumulativa, correspondiente al mes de octubre y de enero a octubre de 1973.

COMERCIO

Acuerdo relativo a medidas sobre reestructuración socio-económica de la flota pesquera.— Expedientes de inversión de capital extranjero en España.— Expedientes de inversión de capital español en el extranjero.

INFORMACION Y TURISMO

Acuerdo por el que se autoriza la contratación, por el sistema de concurso-subasta, de las obras de construcción del Parador Nacional de Turismo de Salamanca.— Informe sobre la coyuntura turística.— Informe sobre prensa nacional y extranjera.— Expedientes del Departamento.

VIVIENDA

Decreto por el que se declara urgente la ocupación de terrenos afectados por expropiación forzosa entre las calles de Alonso Castrillo y San Felipe, para la apertura de la calle de Infanta Mercedes, sector Avda. del Generalísimo (Madrid).— Expediente de gasto de 34.979,447 pesetas para satisfacer el aumento de justiprecio de la finca núm. 543 del área de actuación de «Tres Cantos», de Madrid y Colmenar Viejo.— Expediente de gasto de 9.575,083 pesetas para satisfacer el aumento del justiprecio de varias fincas, del área de actuación de «Tres Cantos», de Madrid y Colmenar Viejo.— Informe sobre el viaje del titular del Departamento a Málaga y acciones sociales en materia de vivienda.— Informe sobre asuntos diversos del Departamento.

RELACIONES SINDICALES

Informe sobre celebración de la primera convención nacional de cooperativas de la alimentación.— Informes sobre asuntos socio-económicos.

PLANIFICACION DEL DESARROLLO

Decreto por el que se regula la organización territorial del Ministerio de Planificación del Desarrollo.— Informe sobre la encuesta de salarios, avance del mes de julio de 1973.

MERCURIO PASARA HOY DELANTE DEL SOL

MADRID, 9 (PYRESA).—Mañana, sábado, pasará Mercurio delante del Sol, fenómeno que será visible desde España. Está previsto que a lo largo de este siglo este hecho se repita catorce veces. El paso de mañana, será el onceavo de Mercurio ante el Sol.

Desde Madrid el primer contacto exterior se producirá a las ocho horas, cuarenta y ocho minutos y tres segundos y el primer contacto interior a las ocho horas cuarenta y nueve minutos cincuenta y cuatro segundos. El último contacto interior será a las 14 horas, quince minutos cuarenta y seis segundos y el último contacto exterior a las catorce horas diecisiete minutos veintisiete segundos, según datos facilitados a un redactor de PYRESA por el astrónomo D. Angel de Castro, del Observatorio Astronómico Nacional.

Este tránsito aparece como un pequeño punto negro que se proyecta en el Sol durante unas cinco horas y media desde el Este al Oeste del disco solar. Para una buena visión de este fenómeno es necesario un refractor de unos seis centímetros, por lo que los prismáticos quedan descartados. Es muy importante proteger los ojos cuando se observe este fenómeno con unos filtros adecuados.

Añadió el Sr. De Castro que la mayor dificultad para observar este tránsito de Mercurio es el pequeño tamaño del disco de Mercurio ya que el planeta está cerca del perihelio en su conjunción inferior.

FRUCTIFERAS CONVERSACIONES...

Viene de la primera

Medio en el curso de la cena y, posiblemente, haga una continuidad a primeras horas de la mañana, antes de salir para Pekín.

LAS CONVERSACIONES CON FEISAL

BEIRUT, 9 (Del Servicio Pyresa-FT).—El Rey Feisal de Arabia Saudita, a lo largo de sus conversaciones con el Secretario de Estado Dr. Henry Kissinger en Riyadh la noche pasada dijo que no se levantará el embargo de petróleo a los Estados Unidos hasta que no haya un acuerdo de paz en Oriente Medio que sea satisfactorio para los árabes.

El Rey Feisal considera que no sólo se debe proceder a la retirada israelí de los territorios ocupados, sino también que el acuerdo debe englobar a Jerusalén Oriental, así como a un restablecimiento de los derechos del pueblo palestino.

CONVERSACIONES FRUCTIFERAS

AMMAN, 9 (Efe-Reuter).—El Primer Ministro jordano, Zied Al Rifa, dijo anoche ante el Gabinete que las conversaciones entre Henry Kissinger y el rey Husseis habían sido fructíferas. Rifa que asistió a las conversaciones, habló al Consejo de Ministros sobre la visita de cinco horas de ayer, realizada por el secretario de Estado Norteamericano a Amman, antes de tomar el avión rumbo a Arabia Saudí.

La decisión y determinación del Monarca a que se vuelva a imponer un control árabe sobre Jerusalén Oriental, que Israel se adjudicó tras la guerra del 67 fueron particularmente firmes, según refieren las mismas fuentes. ARAFAT A MOSCU El Rey Feisal iba a recibir hoy a Yasser Arafat, el cual el pasado miércoles sostuvo conversaciones con los líderes irakíes en Bagdad. Arafat y una delegación de líderes palestinos también saldrán para Moscú este fin de semana para celebrar conversaciones con los líderes soviéticos.

LA CONFERENCIA DE ARGEL

EL CAIRO, 9 (Efe-Reuter).—Se espera que se celebre próximamente en Argel una conferencia de alto nivel de los países árabes para tratar de un posible embargo de armas a Oriente Medio concertado por las superpotencias, ha dicho hoy el prestigioso comentarista político Mohammed Hassanein Heykal.

El Presidente Anuar El Sadat, ha sugerido a Argelia que convoque la conferencia de alto nivel en Argel, según dice Heykal en su artículo semanal en «Al-Ahram».

La tarea principal de la reunión será asegurar la total retirada de Israel de los territorios ocupados y la restauración de los derechos del pueblo palestino.

JAPON NO ROMPERA SUS RELACIONES CON ISRAEL

TOKIO, 9. (Por Peter Duminy, del Servicio Pyresa-FT).—Japan no se doblegará ante las presiones árabes y no romperá las relaciones diplomáticas con Israel, ni concederá ayuda militar a los países árabes, ha declarado un alto funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores comentando las informaciones aparecidas en la prensa, según las cuales Japón había recibido un ofrecimiento de Arabia Saudita, por el que podía obtener un «status» preferencial como país comprador de petróleo (al igual que lo tienen Francia, Inglaterra y España).

El portavoz dijo que Japón no había recibido ninguna delegación especial de ningún gobierno árabe para tratar del asunto. Sin embargo, a «nivel personal» ha habido varias sugerencias, en más de una ocasión, y por parte de más de un país, acerca de como Japón podría cualificar para obtener un trato preferencial. Está fuera de lugar la cuestión

de que Japón preste ayuda militar a nadie, declaró el portavoz, como también lo está el asunto de la suspensión de relaciones diplomáticas con Israel.

«Al mismo tiempo —añadió— pensamos que somos buenos amigos de los árabes. Y ello lo demuestra nuestro modo de votar en las Naciones Unidas».

CONDICIONES ISRAELITAS

TEL AVIV, 9. (Efe).—El Ministro israelí de Asuntos Exteriores Abba Eban, ha manifestado hoy que una vez que se hubiera establecido el alto el fuego en Oriente Medio, se podrían iniciar las negociaciones para unas conversaciones de paz.

Eban ha comentado a los periodistas antes de partir hoy hacia Estados Unidos, que se habían hecho progresos importantes en las conversaciones celebradas entre dirigentes israelíes y el Subsecretario de Estado norteamericano, Joseph Sisco, enviado el miércoles desde El Cairo por su superior, el Secretario de Estado Henry Kissinger.

REDUCCION DE LA PENNA PARA LOS ESPIAS DEL WATERGATE

WASHINGTON, 9. (Efe).—El Juez, John Sirica, redujo hoy la pena de los principales culpables del espionaje del cuartel general del partido demócrata norteamericano, en el Watergate, a un año de cárcel.

En una sorprendente decisión, Sirica impuso hoy sentencia definitiva contra los encargados de origen cubano, Frank Sturgis, Virgilio González y Eugenio Martínez, limitándola a un año de cárcel.

Los tres hombres podrán ser puestos en libertad antes de las navidades por llevar ya un año en la cárcel, mientras que los restantes detenidos recibirán otras penas mayores.

Bernard L. Barker, también de origen cubano, fue condenado a una sentencia de 18 meses a seis años de cárcel. Barker recibió una sentencia mayor que sus tres compañeros, todos ellos de Miami (Florida), por haber sido el que los reclutó para la operación de espionaje electrónico del Watergate.

Honard Hunt, el ayudante de la Casa Blanca que fue uno de los principales organizadores del plan de espionaje de los demócratas, recibió una sentencia de dos años y medio de prisión.

Otro de los encartados, James W. McCoard, que fue el primero que reveló la existencia de un plan de espionaje que comprometía a altos personajes de la política, incluido el exMinistro de Justicia, John Mitchell, recibió una sentencia de un año a cinco años de cárcel.

El juez Sirica dijo que esperaba que McCoard pasase por lo menos un año en la cárcel. Al contrario que sus compañeros, McCoard ha estado desde su detención en libertad bajo fianza.

Gordon Liddy, otro ayudante de la Casa Blanca que fue el promotor principal del plan de espionaje, recibió la sentencia más dura de todas, al ser condenado a seis años y ocho meses de cárcel como mínimo y una multa de 40.000 dólares (2.400.000 pesetas).

Liddy ha sido el único de los encartados en el caso del Watergate que se ha negado a revelar lo que sabe del mismo y se ha abstenido de denunciar a otros de mayor rango en el partido republicano.

Además de la sentencia por su acción, Liddy recibió otra pena de 8 a 18 meses de cárcel por haberse negado a presentar testimonio ante un jurado. También puede ser sentenciado de nuevo por desprecio a los tribunales.

Sin embargo, Eban ha pedido a todo el mundo que espere a que se conozca la declaración del Gobierno que se publicará hoy con los detalles de un supuesto acuerdo de tregua egipcio-israelí. «Parece que Israel se halla ahora en el umbral de una nueva era, una era de negociaciones, o al menos parece que se han creado aperturas para tal posibilidad, ha explicado Eban.

«Una vez que se haya establecido el alto el fuego, comenzarán las negociaciones para la tercera fase del acuerdo —las conversaciones de paz para el Oriente Medio— aunque hasta ahora ni siquiera se ha tratado de una metodología. No obstante, se puede esperar que tal tema sea discutido antes de finales de año».

DOS «PHANTOM» ISRAELIES, DERRIBADOS

BEIRUT, 9 (Efe).—Las defensas aéreas egipcias han interceptado y derribado dos aviones «Phantom» israelíes que trataron de atacar posiciones egipcias situadas al oeste del canal de Suez, ha informado hoy Radio El Cairo.

La emisora egipcia ha añadido que en medios militares egipcios se asegura que se ha capturado a los dos pilotos israelíes, uno de ellos en grave estado.

El portavoz ha añadido que no se habían registrado bajas entre las fuerzas egipcias.

VIOLACION DEL ALTO EL FUEGO

EL CAIRO, 9 (Efe).—El portavoz de las Naciones Unidas ha acusado hoy a Israel de haber violado el alto el fuego en la zona de la ciudad de Suez el miércoles pasado.

El portavoz ha declarado en una rueda de Prensa que en esa fecha dos carros de combate israelíes atacaron desde posiciones situadas al este de la ciudad de Suez a camiones egipcios, de los que alcanzaron uno.

El tiroteo comenzó a las 4:15 de la tarde del miércoles y duró una hora. «Posteriormente se unió al ataque la artillería israelí».

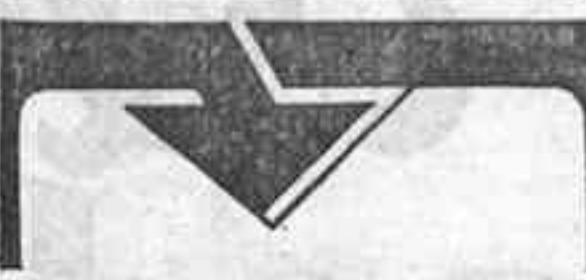
Ese mismo día se registraron también en la misma zona de Suez otros disparos esporádicos hechos con armas automáticas, aunque los soldados finlandeses pertenecientes a la fuerza de emergencia de la ONU y que estaban estacionados en los alrededores no pudieron cerciorarse de quién había iniciado el tiroteo.

El mismo portavoz, Rudolf Stadjuhar, de Yugoslavia, ha manifestado que hoy han salido de El Cairo para Ismailia 117 soldados del contingente irlandés con el cometido de cruzar el Canal de Suez y tomar posiciones entre las líneas egipcias e israelíes del sector norte del Sinaí.

La adhesión de España a «Eurocontrol», aprobada

BRUSELAS, 9. (Efe).—La adhesión de España a la Organización Europea para la Seguridad de la Navegación Aérea «Eurocontrol» fue aprobada por unanimidad ayer aquí en el curso de la 40 sesión de ministros de la organización, presidida por Michel Heseltine, ministro británico de Aeronáutica.

Esta adhesión será efectiva en breve plazo tras el término satisfactorio de las conversaciones bilaterales que están actualmente en curso entre España y Gran Bretaña. España ya estaba ligada a «Eurocontrol» por un acuerdo de asociación.



VISITADOR MEDICO

(Con residencia en Castellón capital)

Para importante laboratorio de primera línea

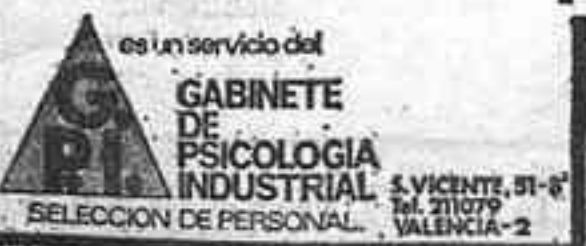
- REQUERIMOS:
- Conocimientos y preparación adecuados.
- Gran capacidad de trabajo y responsabilidad.
- Dinamismo, dotes de vendedor.
- Iniciativa, deseos de progresión.
- No es indispensable que tenga experiencia.
- Incorporación inmediata.

OFRECEMOS:

- Inclusión en nómina, plus familiar y seguros sociales.
- Incentivos trimestrales sobre ventas.
- Revisiones periódicas de emolumentos.
- Seguro individual de vida y accidentes a cargo de la Empresa.
- Seguridad y estabilidad con posibilidades de promoción.
- Formación a cargo de la Compañía en curso intensivo.

Las personas interesadas deberán escribir a mano enviando «currículum vitae» detallando historial completo e indicando pretensiones económicas a GABINETE DE PSICOLOGIA INDUSTRIAL, calle San Vicente núm. 51 Pta. 8 VALENCIA 2 Referencia V.M.

Toda oferta será considerada confidencialmente. El personal de nuestra Empresa conoce este anuncio.



INVENTO DE UN CARBURADOR CON MENOS GASTO



BILBAO. — D. Daniel Vicente Pascual, mecánico bilbaíno de 70 años, aparece en la foto mostrando un carburador fabricado y patentado por él que consume un 30 por ciento menos de combustible, y que está basado en un sistema distinto de gasificación de la gasolina. — (Telefoto Cifra Gráfica)



Panorama de la actualidad internacional

Rusia reduce su flota en el Mediterráneo

WASHINGTON, 9. (Efe). — La Unión Soviética ha reducido ligeramente su flota mediterránea, durante las últimas 24 horas, anunció ayer un portavoz del Departamento de Defensa, sin revelar cifras concretas.

El portavoz señaló que la flota todavía cuenta con 90 barcos, es decir un 25 por ciento más de su potencia normal.

La concentración de navíos soviéticos en el Mediterráneo fue una de las razones citadas por el Departamento de Defensa para justificar la puesta en alerta de todas las bases norteamericanas, ordenada por el presidente Nixon.

NAVEGACION PRIMITIVA



BRISBANE (Australia). — Dos de las tres balsas de madera, que partieron del puerto ecuatoriano de Guayaquil el 27 de mayo, para atravesar el Pacífico. La foto fue obtenida a unas 400 millas de Mooloolaba, en la provincia de Queensland, a donde esperan llegar en la semana próxima. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

ABBA EBAN, A NUEVA YORK

Se produjo una falsa alarma en el avión que tomó el ministro israelí

PARIS, 9. (Efe). — Hablando con los periodistas, en el aeropuerto de Orly, poco antes de emprender su viaje a Estados Unidos, el Ministro israelí, Abba Eban, dijo entre otras cosas: "Henry Kissinger no ha presentado un plan de paz, pero con sus gestiones ha permitido que se diera un paso adelante considerable, por los caminos de la paz que se hallaban interceptados". De este modo, "la situación en el Próximo Oriente ha entrado en una nueva etapa".

ALARMA EN EL AVION QUE IBA ABBA EBAN

PARIS, 9. (Efe-Reuter). — Cuando el avión de la compañía "El Al" en el que Abba Eban viajaba iba a despegar de Orly, las autoridades del aeropuerto han recibido una llamada anónima denunciando que se había colocado una bomba a bordo del avión israelí, por lo que el Ministro se ha visto obligado a retrasar su salida hacia Nueva York.

A juicio del Ministro, si se ha podido llegar a un acuerdo para el cese de hostilidades, fue porque "los gobiernos norteamericanos, egipcio e israelí, desechando la retórica declamatoria y a menudo oportunista, concentraron su atención en unos cuantos problemas que necesitan ser enfocados de manera concreta, metódica, equilibrada y, sobre todo, objetiva".

La policía ha obligado a evacuar el avión, pero el Ministro se ha negado a hacerlo y ha permanecido en su asiento mientras ha durado la investigación. Cerca de tres horas, duró el registro minucioso del avión. Por fin a las 15:45 el aparato fue autorizado a despegar de Orly con destino a Nueva York.

SUBE EL DOLAR

LONDRES, 9 (Efe). — Contrario al efecto que se pretendía, la crisis del petróleo en Europa ha logrado que la moneda norteamericana recupere en las últimas semanas el bajón experimentado en junio pasado.

En círculos financieros de la capital británica se comenta hoy el efecto contrario logrado por el dólar en contra del marco alemán, a consecuencia del corte en las exportaciones de petróleo de los países árabes.

La razón primera de este hecho se debe al miedo existente en los mercados de cambio de Europa Occidental por los posibles efectos que sobre la economía de Bonn pueden tener tanto los cortes de petróleo en sí mismos como el embargo total decretado contra Holanda, de donde Alemania obtiene la mayor parte de su petróleo.

Se añade en el comentario que los EE. UU. no desean volver a la posición de moneda de reserva, pero sí es un buen momento para acelerar la reforma del sistema monetario, cuyo estudio ha estado estancado los últimos meses.

Kissinger, energético con Israel

Viene de la primera

to el fuego, no separadamente, como deseaba Tel Aviv. Y para concluir, antes de forzar a Israel a admitir la paz, Kissinger dio otro golpe de mano diplomático convenciendo a Sadat en El Cairo de la buena voluntad norteamericana en el momento crítico en que la inteligencia estadounidense tenía información de que Egipto iba a pasar nuevamente a la ofensiva. Finalmente llegó el acuerdo.

SATISFACCION ARABE

El triunfo diplomático de Kissinger es más palpable que en ningún otro sitio en las Naciones Unidas, donde el prestigio norteamericano ha subido enteros en las últimas horas. El aplauso es fuerte en los sectores neutrales europeos, en el grupo afroasiático y en los países pequeños, víctimas involuntarias siempre de cualquier crisis mundial. Los árabes están, en sus propias palabras, "satisfechos". Y la O.N.U. se ha revitalizado, cosa que le hacía buena falta. Su actuación ha servido para ganar tiempo a la guerra. Templando la potencial confrontación entre las dos superpotencias mediante el diálogo directo, y hoy, las Naciones Unidas, estimuladas, contemplan la perspectiva de su futuro posible gran papel en Oriente Medio, con el Consejo de Seguridad participando, de alguna manera, en las conversaciones de paz duradera entre las dos partes en disputa.

SATISFACCION EN LA O.N.U.

NUEVA YORK (SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS), 9 (Efe). — El acuerdo israelí-árabe, de seis puntos, hecho público hoy en una carta de Henry Kissinger al Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, se firmará mañana, según reveló hoy en la O.N.U. el portavoz del citado Secretario General.

Tras dar lectura a la carta recibida por Waldheim poco después de mediodía, William Powell dijo que el documento no se publicaría oficialmente en la sede del organismo internacional hasta las primeras horas de la tarde.

Anunció el portavoz citado que dos militares, uno egipcio y otro israelí, firmarán el acuerdo de seis puntos el próximo sábado, por la mañana, en el kilómetro 101, a partir de El Cairo.

No dio la graduación de los militares aludidos ni el nombre de los mismos.

La carta fue entregada esta mañana por el Embajador de los Estados Unidos, John Scali, al Secretario General. El portavoz de éste señaló que el texto del

acuerdo que Egipto e Israel van a firmar concuerda con dos resoluciones del Consejo de Seguridad, la 338 y la 339.

Dijo también el portavoz de la O.N.U. que Waldheim se felicita de que los gobiernos de Israel y Egipto hubieran aceptado los puntos de paz, dando inmediatamente instrucciones al general Sislavuo, comandante en jefe de la U.N.E.F. (Fuerza de Emergencia de la O.N.U.), para que tomara las disposiciones necesarias para la implantación del acuerdo.

Calificó Kurt Waldheim el acuerdo anunciado esta mañana de "muy importante progreso hacia la instauración de la paz en Oriente Medio", y felicitó cuidadosamente al Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, y a los dos gobiernos interesados, por tal adelanto.

En otro orden de cosas, el portavoz oficial del Secretario General de las Naciones Unidas habló del componente logístico de la "U.N.E.F." y de las aportaciones anunciadas por las misiones de Canadá y Polonia al mismo.

Dijo que Polonia contribuirá con un destacamento de técnicos y Canadá con otro de trans-

misiones, y habló por primera vez de operaciones de desminado en la región hasta hace poco en guerra, cuyas operaciones principales serán llevadas a cabo por las tropas enviadas por Polonia.

El portavoz de las Naciones Unidas recordó que las fuerzas de la "U.N.E.F." en Oriente Medio se elevan a 1.483 hombres, ya que el ocho de noviembre han vuelto a su país 23 suecos y han llegado 64 finlandeses.

UN HISPANOAMERICANO ALCALDE DE MIAMI

MIAMI (EE. UU.), 9. (Efe). — Por vez primera en la historia de los Estados Unidos un candidato de origen hispanoamericano, ha salido elegido Alcalde de la ciudad de Miami, considerada como puerta de la América y como su centro principal de comercio.

Se trata de Maurice A. Ferré, un prestigioso industrial perteneciente a una conocida familia de Puerto Rico, quien fue elegido Alcalde por una abrumadora mayoría de votos.

La primera dama de la ciudad, Mercedes de Ferré, igualmente es de origen hispanoamericano, pues nació en Venezuela.

DE TODO EL MUNDO

«Strip-Teases» en la Casa Blanca

NUEVA YORK, 9. (Pyresa). Wendy Brlowitz es una guapa y exuberante norteamericana que ha recorrido la geografía de su país quitándose la ropa cuando le ha parecido, porque afirma que no está de acuerdo con las leyes que condenan el desnudismo.

Ahora, Wendy ha rizado el rizo del «más difícil todavía» quitándose la camisa que llevaba puesta sobre la piel desnuda nada menos que en la sala oriental de la Casa Blanca, mientras visitaba la mansión de la primera familia norteamericana con un numeroso grupo de personas.

Wendy, que ha sido encatada en cinco de las siete ocasiones en que decidió mostrar sus encantos, se extrañó mucho de que no la detuvieran en esta ocasión, después de que uno de los agentes que vigilan la Casa Blanca se percató del «strip-tease» y corrió a tapar con su chaqueta el busto de la exhibicionista. Un portavoz del servicio secreto ha explicado que Wendy no fue detenida porque no se consideró que su acto entrañara una protesta formal.

Un «OVNI» se pasea por el espacio boliviano

LA PAZ, 9. (Efe). — Un objeto no identificado fue visto ayer por personal de la Administración Autónoma de Aeropuertos a 10.000 metros de altura. La alarma fue transmitida a la Fuerza Aérea boliviana, que envió un reactor en pos del «OVNI».

A las diez de la mañana, el «OVNI» había sido localizado por los alrededores de Illimani, montaña majestuosa que sirve de marco a la ciudad de La Paz.

El objeto volador se dirigió hacia la ciudad de Oruro, para luego retornar a La Paz y situarse en forma estática cerca de esta montaña.

El «OVNI» avistado en La Paz es el primero en muchos años que se vió el cielo boliviano.

Su aparición coincide con noticias similares en Colombia, Perú y la zona sur del continente.

Toda una señora factura

LONDRES, 9. (Pyresa). — A casi 14 millones de pesetas ascenderá el coste de la boda de la Princesa Ana de Inglaterra, incluyendo las diversas ceremonias, servicios de seguridad, alojamiento y manutención de los 25 miembros de familias reales y altos dignatarios que formarán parte de los 1.500 invitados al acontecimiento.

En cuanto a la luna de miel, que los recién casados pasarán a bordo del yate real «Britannia», en aguas del Caribe, supondrá un gasto diario de unas 137.000 pesetas.

Según ciertos rumores, la Reina Isabel II, madre de la Princesa Ana, pagará la mayor parte de la factura de 14 millones con la asignación de 137 que el Parlamento le concede anualmente.

3.400 kilómetros a caballo

MONTEVIDEO, 9. (Efe). Empleando dos caballos, un criollo y otro mestizo, Rafael de Santiago, uruguayo, se dispone a recorrer el trayecto de ida y vuelta entre Montevideo y San Juan (Argentina), con un total de 3.400 kilómetros.

De Santiago emprenderá su viaje el 12 de diciembre, y estima que le llevará unos cuatro meses.

La ayuda USA a Israel ha dejado exhaustos los depósitos de material bélico del Pentágono. Ahora estudia Washington su reposición

WASHINGTON, 9. (Efe-Upi). — El Departamento de Defensa va a pedir al Congreso de tres a cuatro mil millones de dólares para la adquisición de "misiles", municiones y aviones de transporte para cubrir el material de guerra enviado a Oriente Medio, según dijeron ayer fuentes del Pentágono.

Se está estudiando la compra de aviones de transporte, según un portavoz del Pentágono, pero tal adquisición es motivo de controversia.

EL SUMINISTRO NORTeamericano

WASHINGTON, 9. (Efe-Reuter). — Los Estados Unidos enviaron más de noventa aviones a Israel durante la última guerra del Oriente Medio, entre los que figuraban doce aparatos de transportes, informaron anoche, fuentes militares.

Las mismas fuentes puntualizaron que Norteamérica había mandado cuarenta cazabombarderos "Phantom F-4", cuarenta cazabombarderos "Skyhawk A-4" y doce aviones de transporte "C-130", que en principio iban a ser enviados a Libia, Kuwait, Arabia Saudí y Abu Dhabi.

El hecho de que estos aparatos de carga hayan sido entregados a Israel no significa necesariamente que, más tarde, no se vendan los "C-130" a los países árabes.

Un portavoz del Pentágono se negó a realizar ningún comentario acerca de estos envíos, alegando que el Departamento de Defensa no acostumbra a dar detalles sobre el suministro de

U.S.A. INICIA...

Viene de la última

Espacio y otros. Sólo dio ejemplo el Presidente, que llegó tarde a un acto de la «Nevada State Society» justificándose por que «sólo le dejaban ir a 50 millas por hora».

LOS QUE NO DAN EJEMPLO

También es posible que la población reciba con mala cara la noticia de que las mayores compañías de la nación que acusan a Nixon de ser demasiado blando redujeron su producción en la primavera de 1972 a pesar de la evidencia de una demanda creciente. Esta es la conclusión a que ha llegado un estudio del Senado que afirma que ello produjo escasez de combustible de calefacción el pasado invierno y de gasolina el verano. El estudio señala que las diez principales compañías del país hicieron inevitable la falta de combustible reduciendo sus operaciones del 92 por ciento, óptimo de producción en las refinadoras, al 89 por ciento. Con ello, las disponibilidades de combustible para la calefacción en 1972 estaban diez por ciento por debajo del año anterior.

Así pues, en este ataque múltiple a la crisis, sin mayor organización, populachero y con buena voluntad, pero poco más, falta efectividad. Si aplicamos el índice de aborro neoyorquino al resto del país observamos que no es suficiente. Si encima las compañías petroleras están marginadas del proceso, salvo por un compromiso formalista, mientras continúan exportando o aprovechando la crisis para aumentar su negocio, se llega a la conclusión de que la predicción de Love de racionamiento en primavera, cuando los coches salgan con mucha más frecuencia a la carretera durante los fines de semana, es una necesidad apremiante.

ULTIMA HORA

KISSINGER, en Rawalpindi

Cena ofrecida por el Presidente Ali Bhutto

RAWALPINDI, 9. (Efe-Reuter). — El Secretario de Estado, Henry Kissinger, ha manifestado esta noche en Rawalpindi, que su misión en Oriente Medio fue tratar de conseguir un final definitivo a un conflicto que no podía seguir indefinidamente así.

Hablando en una comida ofrecida por el Primer Ministro del Pakistán, Ali Bhutto, Kissinger señaló que su misión había tratado de ver si Estados Unidos podía contribuir a curar algunas de las heridas que habían desgarrado la región por cerca de 50 años y que habían costado demasiado.

Fuentes oficiales han informado que Kissinger y Bhutto conversaron sobre Oriente Medio y las relaciones bilaterales entre Estados Unidos y Pakistán.

ISRAEL Y EL PACTO DE ALTO EL FUEGO

TEL AVIV, 9. (Efe-Reuter). — Israel ha anunciado esta noche que habrá de tener otros contactos con Estados Unidos acerca de la firma de un acuerdo de alto el fuego con Egipto.

La decisión fue anunciada después de una reunión especial del Gobierno que duró más de tres horas. La declaración no explica qué obstáculos han llevado a la reunión urgente del Gobierno, que siguió al anuncio de Estados Unidos de que Israel y Egipto se habían puesto de acuerdo en la propuesta de seis puntos de reforzar su alto el fuego.



# PROGRAMA COMUN DE LA CEE PARA LUCHAR CONTRA LA INFLACION

## Será puesto en práctica desde diciembre hasta marzo próximo

BRUSELAS, 9. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy).

La reunión de los ministros de Finanzas del Mercado Común que se celebra hoy en el edificio Carlmagnus, llega aproximadamente con un mes de retraso, de acuerdo con las declaraciones tomadas en marzo de 1971 sobre la coordinación de las políticas económicas a corto plazo de los países. Pero el retraso se ha visto compensado ampliamente por una voluntad nueva para ponerse de acuerdo, voluntad que sin ninguna duda ha sido poderosamente estimulada por las circunstancias.

Los nueve países del Mercado Común se han comprometido hoy a poner en marcha, de aquí al 31 de marzo de 1974, un programa común y simultáneo para luchar contra la inflación. La unanimidad se ha producido a partir de las proposiciones presentadas por el Ministro francés, Giscard d'Estaing, que esta tarde en Bruselas ha alcanzado un éxito que en parte le compensa de los malos tragos que pasa estos días en París, en su intento de frenar la inflación y defender a los consumidores. Hay que señalar que de manera inmediata este hecho le toca también al Presidente Pompidou, a quien corresponde la iniciativa de la convocatoria de una conferencia cumbre de los Jefes de Estado europeos que, el próximo diciembre, en Copenhague, abordarán también el tema de la inflación desde una perspectiva comunitaria y con el propósito de llevar a cabo una acción eficaz y conjunta.

La Comisión Europea dispondrá de un mes para actualizar las proposiciones que había formulado antes del verano pero que ahora deben ponerse al día a tenor de los últimos acontecimientos que han incidido gravemente sobre la economía europea.

El programa debe tener en cuenta la coyuntura internacional y las situaciones particulares de cada Estado miembro. Este programa se aplicará durante un breve período, es decir, hasta fines de marzo del año próximo, aunque no se excluye en ningún caso que la acción sea continuada.

### RECORD DE INFLACION

Los proyectos de la Comisión que ahora deben actualizarse se refieren fundamentalmente a la limitación del gasto público y del crédito, a una orientación más idónea de las inversiones hacia sectores industriales y regiones deprimidas y, finalmente, a un mejoramiento de la competencia comercial que se refleje en una baja de los precios.

Giscard d'Estaing ha sido invitado a intervenir en primer lugar por el Presidente del Consejo de Ministros que se ha referido a la iniciativa del Presidente Pompidou. El Ministro francés ha aludido a la necesidad de completar las proposiciones de la Comisión. Siguiendo a Giscard d'Estaing, los Ministros han reconocido que la inflación de 1973, que constituye un record lamentable, se debía a dos factores exteriores a la Comunidad, a saber: el alza de los precios de

las materias primas y el persistente déficit de la balanza de pagos de los Estados Unidos, pero estas causas exteriores no permiten disimular otras motivaciones propiamente internas.

En diciembre tendremos la adopción definitiva de un verdadero plan europeo contra la inflación. Hay que subrayar en este debate ministerial la intervención de Sir Anthony Barber, Ministro británico del Tesoro, que mostró su escepticismo sobre la eficacia que podría tener un procedimiento de notificación del alza de los precios, propuesto por su colega francés. Barber señaló que el control de los precios no sirve de gran cosa sino se acompaña de otro control de los salarios.

Los británicos, en cambio, quieren ir más lejos que los franceses a la hora de recurrir a productos importados a bajo precio, procedentes de países exteriores a la CEE. Giscard d'Estaing habló sólo de ampliar los contingentes de importación para los productos agrícolas transformados, mientras que Barber dijo que debe aprovecharse esta ocasión para proceder a una reducción de la tarifa aduanera común de los nueve, y, al mismo tiempo ampliar el número de los países que podrán disfrutar del sistema de preferencias generalizadas. Aunque el Ministro Inglés estaba pensando concretamente en aprovechar la ocasión para hacer algo que aproveche a las antiguas colonias británicas, su idea beneficiaría también a otros países y podría repercutir favorablemente en el ámbito mediterráneo.

# U.S.A. INICIA EL PLAN DE AUSTRERIDAD ENERGETICA

## La industria y la población se aprestan a restringir el consumo

NUEVA YORK, 9. (Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega).

Tanto la gran industria como la población parecen haber respondido afirmativamente a la petición del Presidente Nixon de apretarse el cinturón energético. Pero los hombres que manejan la industria petrolera del país están ya advirtiendo que no hay soluciones rápidas para la crisis, culpan al Presidente de no haber actuado con la suficiente celeridad y energía y, en cierta forma dándole la razón, el hombre de Nixon en cuestiones de combustibles, JM. Love, director de la Oficina de Política Energética ha manifestado que el racionamiento de gasolina puede comenzar la primavera próxima. Una treintena de Estados han reducido sus velocidades máximas en carretera para vehículos estatales. Voluntarios señalan que hacerlo para coches privados requiere leyes específicas. Es absolutamente preciso. Implica que, por ejemplo, California, con 14 millones de automóviles, ahorrrá al país unos 10 millones de galones de gasolina al año, unos cuarenta millones de litros vitales.

La industria ha tomado básicamente medidas de reducción de temperatura en sus sistemas de calefacción. La automovilística concretamente ha iniciado planes de conversión de plantas para aumentar su producción de coches pequeños. La química ha tomado sus medidas pero ha señalado que todo hubiera sido más fácil si Estados Unidos hubieran dispuesto de seis meses de reservas.

Otras industrias son felices. La del vestido ve subir sus ventas fabulosamente para combatir los nuevos niveles de los termóstatos. La de seguros se frota las manos augurando un descenso sustancial en los accidentes de automóviles y muchos más dividendos a finales del ejercicio.

### EL EJEMPLO DE NUEVA YORK

Nueva York es un buen ejemplo de cómo los Estados Unidos enfocan la crisis en este primer día de austeridad petrolera, que coincide con el primer día de frío intenso del año. Los edificios de oficinas, que por motivos de seguridad mantenían sus luces encendidas toda la noche, las apagan ahora; tras limpiar la media hora antes de lo normal para aprovechar la última luz solar. Todos ellos han reducido el nivel de sus calefacciones y una compañía eléctrica está desarrollando un plan de ahorro energético entre los usuarios.

Visitando a los 6.000 grandes consumidores de la ciudad. La compañía ya ha reducido su producción eléctrica en un 16 por ciento en los grandes edificios mediante el sistema de eliminar bombillas o elementos decorativos. También se han alterado los sistemas de ventilación para conservar el máximo de calor en las construcciones.

Pero hay escepticismo. Todo ello sólo sirve para ahorrar a la compañía eléctrica unos 4.000 barriles de petróleo diarios, un 24 por ciento de su consumo total.

Y como siempre ocurre, los pobres lo pasan peor que nadie. Sus caseros aprovechan la ocasión para aumentar sus beneficios reduciendo la calefacción mucho más allá de lo sugerido por el Presidente.

Pero en general voluntariedad sobra. Aunque es posible que el deseo de ahorrar no baste y también que la buena voluntad desaparezca en cuanto la nación se entere de que el sacrificio, efectivamente, no es para todos.

Por ejemplo tenemos el caso de Washington. Salvo la Casa Blanca, el resto de los edificios oficiales conserva sus temperaturas normales. Ni el edificio del Congreso, ni el edificio ejecutivo, sede de la Vicepresidencia y donde el mismo Nixon mantiene un despacho auxiliar colaboran al ahorro. Lo mismo ocurría hoy en la Agencia de Protección Ambiental, Departamento de Transporte, Administración de Aeronáutica y del

Pasa a la anterior

## Tras arduo debate

# FUE APROBADO EL PRESUPUESTO MILITAR FRANCÉS PARA 1974

## Asciende a 38.313 millones de francos

PARIS, 9. (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE.)

A las cinco y media de esta mañana, al término de un debate nocturno en el que no faltaron los oradores y las contradicciones, la Asamblea Nacional aprobó el presupuesto militar para 1974 que se eleva a 38.313 millones de francos, o, lo que es igual, el 17 por ciento del presupuesto general y el 335 por ciento del producto interior bruto. Los tres aspectos que levantaron más el calor de la discusión, fueron el servicio militar, la fuerza de disuasión y la historia del "adversario interior". Para el Ministro de las fuerzas armadas, el servicio militar de doce meses es un mínimo que no se puede reducir sin peligro de modificar profundamente la razón de ser del ejército. En cuanto a la fuerza nuclear, el ministro subrayó que, por primera vez en la historia la fuerza de disuasión ha hecho posible una política de defensa. En fin, por lo que respecta al "adversario interior", objeto de la inquietud y de la indignación de la izquierda, el ministro explicó que, en efecto, es el culpable de haber mantenido esa definición, "esa fórmula" —agregó— se la debo a mi predecesor de la cuarta república, ya que en esta ocasión la única falta ha sido aplicar las directivas dictadas en 1955 en las que se prescribía la lucha contra "el adversario interior". En esa época —concluyó el ministro— ese adversario se definía como "todo individuo o grupo susceptible de servir unos intereses opuestos al interés general".

### COMUNIDAD EUROPEA DE DEFENSA

En lo que hubo un fuego de

artificio final fue en la discusión de esa tan proyectada comunidad europea de defensa: el "Eurogrupo". "Nosotros le reprochamos al "Eurogrupo" —dijo el ministro— el ser un organismo ligado a la OTAN y el hecho de participar en ese "Eurogrupo" nos llevaría a un proceso de integración en la OTAN. La cuestión está en buscar unas formas de colaboración multinacional". Y ante la insistencia de los europeístas exagerados, el ministro indicó que "una política común europea de defensa no puede elaborarse sin que antes se haya establecido una organización política". La lógica no puede discutirse.

En fin, las tres formaciones de la oposición de izquierda que no pierden riño estos días, han pedido que el debate del presupuesto sea interrumpido para considerar el proyecto de ley de hacienda, a la vista de la inflación galopante actual. Para los firmantes de la petición en tal sentido, el presupuesto para 1974, está ya superado por los acontecimientos. Como se ve, el problema de la inflación es punto de apoyo para una acción concertada de la oposición, tanto en el ámbito social como en el político para movilizar la opinión. La acción destinada a calmar los ánimos y devolver la confianza a los ciudadanos no puede tardar mucho. De momento, la iniciativa en todos los órdenes, está en manos de la izquierda. Esto no es un motivo para la indiferencia.

# Elecciones parciales en cuatro

## municipios británicos

# Triunfo de los conservadores en Edimburgo norte y Hove

## Decepción para los laboristas

LONDRES, 9. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio PARRA.)

En las elecciones parciales celebradas en cuatro municipios británicos, los conservadores se han alzado con la victoria en dos de ellos (Edimburgo norte y Hove); los nacionalistas escoceses, en otro (Govan), y los liberales, en el que queda: Berwick-Upon-Tweed, acaso el más conocido e importante, por ser el que representaba lord Lambton, el ministro que dimitió la primavera pasada, a raíz del escándalo de las "chicas del teléfono".

Los laboristas no dieron pie con bola. Su error es aun mayor, si tenemos en cuenta que forman ahora el partido de la oposición, y que su victoria en Govan se daba casi por descontada. Iban, por así decirlo, a vifa vendimada, en este distrito obrero del corazón de la cuenca del Clive. Sin embargo, los modestos nacionalistas les han tumbado las espaldas.

Liberales y nacionalistas han descalabrado al partido de la oposición. Los "torics", al menos, han logrado salvar el tipo. ¿Cómo es posible —se preguntan los comentaristas de Londres esta tarde, increpando a las huestes del señor Wilson— que los laboristas no estén sabiendo aprovechar unas circunstancias óptimas, como la escalada de precios y la impopularidad de este Gobierno? Teóricamente, estas circunstancias deberían obrar a su favor. Nadie se lo explica.

### DESPOZITIZACION DEL HOMBRE DE LA CALLE

Bueno, sí; existe una razón. Y es el escaso interés, que está mostrando el pueblo británico por los grandes programas políticos, y por la falta de ideologías en los partidos. Es un proceso de despolitización. Acaso esté naciendo una nueva mentalidad en el hombre de la calle.

Al ciudadano, al consumidor, le traen sin cuidado las predicciones de sir Alec en el Parlamento, o las catilinarias de Mr. Wilson contra el jefe del Gobierno. Todo eso son, a su entender, viejos convencionalismos. Al ciudadano, al consumidor, le dicen más las cosas de su propio terruño: si su ciudad posee una buena red de alcantarillas; si van a montar una fábrica de lavadoras en su pueblo, o si las prospecciones de gas, que se as-

tán llevando a cabo en el Mar del Norte van a resultar. Por eso, cuando vota, suele emitir su papeleta para el mejor postor. Y éste suele ser el hombre al que conoce, y quien ve todos los días. Aunque no haya ido a Oxford a estudiar leyes. Aunque no tenga un buen acierto. Pero que le va a solucionar muchas papeletas, y le va a representar bien en el Parlamento, hay que referir que están cambiando un poco los gustos del votante.

En Govan ha resultado elegida la mujer de un tabernero. Una rubia joven y de buen ver. Y en Berwick-Upon-Tweed, el aristocrático distrito de lord Lambton, ha ganado un liberal. Un tal mister Bleith, a quien nadie conocía antes, obtuvo una

mayoría de 57 votos. Pocos son, la verdad. Pero si se considera que lord Lambton en las elecciones generales de 1970 sacó una ventaja de 7.000 votos sobre su inmediato contrincante, se comprenderá que, a la luz de esto, la frágil victoria (casi por los pelos) de los liberales resulta una auténtica proeza. Los liberales siguen con su buena racha, y con éste ya son once los escaños con que cuentan en el Parlamento.

Y que conste que, según refieren aquí, las escapadas de lord Lambton a Mayfair no fueron un factor que el votante considerase demasiado a la hora de acudir a las urnas. Lo de lord Lambton y sus amores es un episodio que aquí casi nadie recuerda.

# LEY DE EMERGENCIA ENERGETICA EN LA REPUBLICA FEDERAL

## El pueblo alemán, dispuesto a acatar las restricciones del Gobierno

### Extraordinario aumento en las ventas de estufas de carbón

BONN, 9. (Del corresponsal de PYRESA, CESAR SANTOS).

El parlamento federal ha aprobado en la mañana de hoy la ley de emergencia energética que concede al Ministro de Economía plenos poderes para adoptar las medidas que juzgue oportunas en un momento dado. Con ello se pretende garantizar a la industria imprescindible para la economía del país un mínimo de energía en caso de crisis. Se trata —ha declarado el Ministro Friderichs— de una precaución y no de una ley que vaya a entrar en vigor inmediatamente. El ministro no ve la causa del boicot.

El panorama no es tan negro como lo han pintado algunos comentaristas. No obstante, ha tenido que conceder que, de prolongarse la situación al cabo de un mes, descenderán las reservas

de la República Federal en un quince por ciento. Para evitar que se dicten restricciones, Friderichs ha aconsejado que se las imponga voluntariamente el ciudadano, desde este momento. Con un ahorro de dos grados de calor en todos los hogares ascenderían las posibilidades de hacer frente a la crisis en un veinticuatro por ciento.

Desde que estalló la crisis se vienen dando estos consejos, pero sin grandes resultados. La población presta menos atención a los avisos del Gobierno que al miedo. La venta de recipientes de gasolina ha registrado un prodigioso aumento y la de estufas eléctricas no ha quedado a la zaga una encuesta realizada a mediados de esta semana ha demostrado que en las estaciones de servicio no es posible ya adquirir recipientes grandes, y en un almacén de venta al por mayor de Hamburgo se han vendido en una semana las existencias que

se habían calculado para mes y medio.

### AUMENTAN LAS VENTAS DE ESTUFAS

No sólo las ventas de gasolina han registrado un espectacular aumento. En pocos días, un comercio de Munich ha vendido más estufas de carbón que a lo largo de los cinco últimos años. Según las estadísticas, en los hogares germanos occidentales hay 11 millones de estufas de carbón, 14 millones de calefacciones de petróleo y cerca de cuatro millones de gas o eléctricas. El pánico desencadenado por la crisis del petróleo hace suponer que dichas estadísticas han quedado totalmente desactualizadas y que los millones de estufas de carbón o eléctricas superan ya con creces a las de petróleo. Los portavoces de los clubs de automóviles y de la asociación de estaciones de servicio continúan exigiendo que se prohíba tajantemente la venta de gasolina «para reserva».

La comprensión de la población alemana para con las medidas que en un momento dado pueda adoptar el gobierno es total, según demuestran los resultados de diferentes encuestas llevadas a cabo entre los ciudadanos. Sólo un diez por ciento rechaza cualquier restricción ordenada por la autoridad. A favor de una prohibición del tráfico los domingos y días festivos, como ya ha hecho el gobierno holandés, se han declarado el 85 por ciento de los encuestados. En cambio, goza de menos adeptos la posible imposición de una cartilla de racionamiento para la gasolina. Y muchos menos son los que aprobarían una limitación general de velocidad a cien kilómetros por hora. El dato más en consonancia con la mentalidad de precaución de los alemanes es que más del ochenta por ciento trata de prepararse ya para una larga etapa de escasez. Por último un doce por ciento considera que no hay por que alarmarse, ya que la situación es pasajera.

# HUMOR



—¡Malditas impresiones digitales...! ¿Usted no recuerda si yo puse las manos encima del escritorio también?